

UNGI EGYHÁZMEGYE

MATIOCZ¹

Ehhez tartozó filialis eklézsia Vaikocz.²

In Visitatorum praesentiam venientes Judex primarius Nemet Mihály, collega ejus Nemet György, Jurati cives Onoska Mátyás, Nemet Miklós, Bakai Tamás, Gal Lukács fide mediante fassi sunt quae hic notata.³

Officium Pastoris

A három fő ünnepeken reggel Maticozon prédikál, délest Vaikoczon. Hétköznap szerdán Maticozon, pénteken Vaikoczon.

Proventus

A patrónusok búzából decimát adnak, tavasz vetésből is aszerint. Egészhelyes jobbágy két kalongya búzát ad, 64 kévéjével. Félhelyes egy kalongyát. Zsellér, aki falu szeriben lakik, 16 dénárt. Az udvarban lakó zsellér 8 dénárt. Minden maga kenyeren való ember három pénzt, gyónó garasnak hívják. Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér. Halott temetéstől, ha prédikál, 25 dénár, ha csak énekel, 8 dénár. Maticoz, Vaikoczi minden két egész jobbágy egy szekér fával tartozik.

Szántóföldek. Palo felől való nyomásra a Borsó szerben hat föld egy széltében. Az ország útja mellett egy elődülő föld, Palora véggel. A Radicsi határban, az ország útjára véggel, két föld. Gieongieosi Jánosné asszonyomnál volt. Azon mezőre egy kaszáló rét, jó.

Vaikoczon a patrónus uraim dézsmát adnak a búzából, rozsból. A jobbágyok képét. A zsellérek aszerint, mint a Maticoziak. Mind Maticozon, mind Vaikoczon az özvegyasszonyok, kik guzsalyokkal keresik, három sing vásznat adnak. Mind a két nyomásra egy-egy rét vagyon. A Vaikoczi és Maticoz határban, Budaháza⁴ felől, egy szélben vagyon két föld, Gieongieosiné asszonyomnál vagyon most. Mind a patrónusok, mind a község constanter offirmálják, hogy a Maticoz Prédikátorsághoz való. A Vaikoczi mezőn vagyon egy nyomásra két kaszáló rét, annak egyikére, mely a Sikalon vagyon a Budaházi nemes uraim kapdosnak.

TARNOCZ⁵

Ehhez tartozó filialis eklézsiaiak Darma, Bottfalva, Lakart, Trask, Kontz haza.⁶

Officium Pastoris

A Darmaiak Tarnoczra járnak prédikációt hallgatni.

¹ Mátyóc →[Szk. Maťovce], Ung vm. Az egyházlátogatás ideje 1618.

² Vajkóc →[Szk. Kapušianske Vojkovce]

³ Az egyházlátogatók elé jövéen Nemet Mihály főbíró, tisztvársa Nemet György, Onoska Mátyás, Nemet Miklós, Bakai Tamás, Gál Lukács esküdt polgárok, eskü alatt vallották, amik itt feljegyeztettek.

⁴ Budaháza →[Szk. Budince], Ung vm.

⁵ Ungtarnóc →Tarnóc →[U. Tarnyivci], Ung vm. Az egyházlátogatás ideje 1619.

⁶ Darma →Órdarma →[U. Sztoroznicja], Botfalva →[U. Botfalva], Lakárt →[Szk. Lekárovice], Trask →Botfalva 1907*, Koncháza →[U. Koncovo], Ung vm.

ANNO 1619. 23 Maji in Tarnocz praesentibus Generosis D.D. Patronis Francisco Tarnoczi et Michaele Tarnoczi, Pastore tum temporis Nicolao Uyfalusi, ex Tarnocz iudex primarius Benedictus Hegedüs, Andreas Jacab, Ambrosius Kovacs jurati cives, ex Darma filiali Joannes Keovendi, Gregorius Hesel, ex Konczhaza Martinus Bodnar, Stephanus Sandor, Matthaesus Mathe, ex Bottfalva Basilius Foorka, Matthias Kovacs, ita recensuerunt et statuerunt:⁷ Karácsony nap itthon kétszer prédikál a Prédikátor. Másod nap mindkétszer itthon, harmad nap reggel itthon, délest akármely filiálisban megy. Köznapokon szerdán itthon, pénteken Koncz hazara megy prédikálni.

Proventus

Tarnoczon minden egész jobbágy két kalongya búzát ad, 64 kévéjével. Félhelyes a felét adja. A nemes uraim szakasztva adnak. Guzsalyával élő asszony három sing vásznat. Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér. A harangozónak minden, aki búzával fizet, két-két kéve búzát ad.

Szántóföldek. A felső mezőre 12 föld vagyon Darma felől. Az alsó mezőre 11 vagyon, egy láza is, kit régtől fogva Pap tövisének hívtak. Ugyanott vagyon egy rétecske is.

Bottfalusiak a Mesternek fizetnek aszerint, amint a Tarnocziak a Prédikátornak.

A Lakardi jövedelemnek harmada a Mesternek jár. Nota hic: Antiquus usus, diligenter inquirendus, quid et quantum solverint Lakartienses.⁸

Traskról úgy fizetnek a Prédikátornak, mint Tarnoczon.

Kontz hazaról aszerint. Ugyan onnét a harangozónak két kéve búza jár mindenektől.

Darmaról aszerint fizetnek a Prédikátornak, mint Tarnoczról. A harangozónak innen is két-két kéve búzát adnak, akik búzával fizetnek. Halott temetéstől, ha kétszer prédikál, adnak 16 dénárt, ha egyszer, 8 dénárt. Ennek harmada a Mesternek jár. A harangozónak három pénzt adnak a harangozásért.

ŐR⁹

Ehez tartozó filialis Bozos.¹⁰

Officium Pastoris

Itthon prédikál csak, a Bozosiak bejárnak.

⁷ Tarnócon, 1619. május 23-án Tarnóczi Ferenc és Tarnóczi Mihály patrónus urak, Ujfalusi Miklós akkori lelkész jelenlétében, Tarnócról Hegedüs Benedek főbíró, Jakab András, Kovács Ambrus esküdt polgárok, Darma leányegyházból Kövendi János, Hésel György, Koncházáról Bodnár Márton, Sándor István, Máthé Máté, Botfalváról Fórka Balázs, Kovács Mátyás úgy végeztek és határoztak.

⁸ Itt meg kell jegyezni: Régi szokás, szorgalmasan kiderítendő, hogy mit és mennyit fizessenek a lakártiak.

⁹ Őr → Őrdarma → [U. Sztorozsnicja], Ung vm. Az egyházlátogatás ideje 1619.

¹⁰ Bozos → Őrdarma 1907*, Ung vm.

Proventus

Az Őri uraim szakasztva adnak. A jobbágy két kalongya búzát, 64 kévéjével. Félhelyes egyet. A Mesternek egy kalongyát adnak. Zsellér a Prédikátornak ad 16 dénárt, Mesternek 8 dénárt.

Földek. Az Ungon túl 4, a folyóvíz mellett öt. A Bozosi határban 3, erdő alatt a Bor lázán 3, Tarnocz felől való nyomásra harminc, a réttel egyetemben.

Bozos: Minden helyes jobbágy 52 kéve búzát ad, egy tyúkot, félhelyes 26 kévét. A zsellér 8 dénárt. Halott temetéstől 16 dénár.

KEREKNIE¹¹

Ehhez tartozó megyék: Homok, Hozzumező.¹²

Judex ejus pagi primarius Csaszar Simon, collega ejus Csaszar Tamás, jurati cives Rahoncz András, Jacab Mihály, Komor Pál, Jacab Pál deposito juramento fassi.¹³

Officium Pastoris

Minden vasárnap otthon Kereknieben prédikál, harmad vasárnap délest Homokra megy ki. Hozzumezőre köznep, egy héten egyszer.

Proventus

Aki maga ekéjével szánt, hatvannégy kéve búzát ad. Aki nem szánt 32 dénárt. Ha félhelyes, s ha egész jobbágy is, aszerint 32 dénárt ad, ha maga nem szánthat. Zsellér 16 dénárt. Özvegyasszony 3 sing vásznat. Gyónó garas 2 dénár. Az Úr vacsorájához kenyeret, bort a Prédikátor tartozik adni. Minden embertől egy kepe tyúk. Halott temetéstől, ha kétszer prédikál a Minister, 32 dénár. Ha egyszer, 16 dénár. Ha csak énekel, 8 dénár. Harmada ezeknek a Mesteré.

Hozzu Mezőről, ha halottat hoznak s elébe megy, 8 dénár. Ha prédikál, 16 dénár.

A Homoki jövedelem a Mesteré. Ott két szántó föld vagyon a Mester számára. Minden egész jobbágy 52 kéve búzát ad. Félhelyes, ha tizenkét kalongya búzája vagyon, egy kalongyát, ha kevesebb, 32 dénárt. Zsellér 16 dénárt. Özvegyasszony három sing vásznat. Halott temetéstől 8 dénár. Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér.

CSASZLOCZ¹⁴

Ehhez tartozó megyék: Nagi Gejeöcz, Kis Gejeöcz, Tekergený, Barania.¹⁵

Officium Pastoris

Két vasárnap otthon prédikál, a harmadikon a megyékben. A három nevezetes ünnepeken reggel, délest otthon, hétfőn, kedden a megyékben.

¹¹ Kereknye →[U. Koritnyani], Ung vm. Az egyházlátogatás ideje 1619.

¹² Homok →[U. Holmok], Unghosszumező →[U. Dovhe Pole], Ung vm.

¹³ Ennek a falunak a főbírája Császár Simon, tisztársa Császár Tamás, Rahoncz András, Jakab Mihály, Komor Pál, Jakab Pál esküdt polgárok letett esküjük alatt vallották.

¹⁴ Császlóc →[U. Csaszlivci], Ung vm. Az egyházlátogatás ideje 1618.

¹⁵ Nagygejőc →[U. Veliki Hejivci], Kisgejőc →[U. Mali Hejivci], Tekergený →Ketergený →[U. Rozivka], Barania →[U. Baraninci], Ung vm.

Proventus

Csaszolcban minden maga szántó ember, vagy egész, vagy félhelyes, két kalongya búzát ad, 64 kévéjével. Aki cimborával szánt, 52 kévét. Zsellér 16 dénárt. Özvegyasszony 3 sing vásznat. Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér. Temetéstől 8 dénár. Ha prédikál 16 dénár.

Kis Gejőcz

Minden szántó ember egy kalongya búzát 28 kévéjével. Félhelyes is aszerint, akinek búzája vagyon. Aki nem szánt, egy csetert búzát ad. Özvegyasszony 3 sing vásznat. Garaspénz 4 dénár. Hac observacione, ut etiam praeter annuas festivitates Nativitatem, Resurrectionem Domini et Pentecosten, Coenam Domini administret Pastor.¹⁶

Szántóföldek. A Kis Gejőczy egyik felé is 5, másik felé is 5 vagyon. Rét is, egyfelé is egy, másfelé is egy. A parókiális házhoz három darab föld vagyon. Temetéstől 8 dénár. Az oskola föld mellett vagyon három darab föld, a Prédikátoré. Vamos Gejőcz egyenlőképpen fizet a Csaszlociakkal, de úgy, hogy akinek 16 kalongyája vagyon, csak egy kalongyát ad és 16 dénárt. A Prédikátor házát [a Nagy Gejőciek és Kis Gejőciek építik, a pit[vart] [a Csaszlő]ciak, a kamorát a Tekergenyiek, az istállót a Baranyiak.

Mester jövedelme

Csaszloczon minden búzás ember három kéve búzát ad, avagy 3 dénárt. Egyéb ember is 3 dénárt. A Baranyi jövedelem épen a Mesteré, úgy fizetnek, mint a többi helyekről. Az quartának harmada a Mesteré. A Baranyi quarta épen a Mesteré. Amit Baranyiaban a nemes uraim fizetnek, a Prédikátor a Mesterrel azt kétfelé osztja. Egyik rész a Prédikátoré, másik a Mesteré. Gejeoczben vagyon az oskola hat földje.

KORLAT HELMECZ¹⁷

Proventus

Szántóföld nincs. Búzából egészhelyes jobbágy 72 kévét ad. Minden falu-szeriben való helyes ember egy boglya szénát ad. Félhelyes egész kalongya búzát ad. Zsellér 16 dénárt. Özvegyasszony 3 sing vásznat. Minden külön kenyeres 3 dénárt. Akinek szőleje vagyon, 8 icce bort. Minden patrónus három kalongya búzát ad. Minden helyes ember egy szekér fát. A patrónusok, mindegyik 16 icce bort.

Rectoris Proventus

Amennyi szekér fát hoznak a Prédikátornak [...], abból hat [...] [...] a Mesternek. Minden külön kenyeres, mind jobbágy, zsellér fél csetert búzát ad a Mesternek. A patrónusok egy csetertet. Bort minden szőlős ember egy pintet. Mikor a makknak termése vagyon, a Papnak, Mesternek a patrónusok egy-egy verő disznót adnak. Halott temetéstől semmi. Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér.

¹⁶ Azzal a fenntartással, hogy az évi ünnepeken, karácsonyon, húsvéton és pünkösden kívül is a lelkész szolgáltassa ki az úrvacsorát.

¹⁷ Korláthelmecc →[U. Holmecc], Ung vm. Az egyházlátogatás ideje 1619.

SZEREDNYE¹⁸

Ehhez tartozó filialis Ignece.¹⁹

Ordo concionandi

A három nevezetes ünnepeken első nap reggel és délest otthon. Másodnap reggel Ignecezen, délest otthon. Két vasárnap reggel, délest otthon, harmad vasárnap reggel Ignecezen, délest ismét otthon. Pénteken, szerdán otthon.

Proventus Pastoris

A várból a Prédikátornak két verő disznó jár, két hordó bor, 32 forint, két só. A két malomból sabbathalis.

Szántóföldek. A felső mezőre 6, a másik nyomásra [...]ros szántó föld három-három darab része. Vagyon két szőlő, amelyeket a város mível, a Prédikátor viseli gondját a szedésének. A búzának, tavasz veteménynek, amit kévében kötnek, tizede a Prédikátoré. Minden külön kenyeres egy garast, egy tyúkot, egy ludat. (*Lúdból tizedet.*) Aki búzát nem adhat, 16 dénár pénzt ad. Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér. Esketéstől, aki nem béradó, 40 dénárt. Halott temetéstől, ha prédikál, 25 dénár. Ha szerdán, pénteken esik a temetés, semmit nem adnak, mert akkor ugyanis rendi a Prédikátornak, hogy prédikál.

Mester jövedelme

A Prédikátor búza jövedelmének harmada a Mesteré. Akik búzát nem adhatnak, tizenhat pénzzel fizetnek, annak harmada a Mesteré. Halott temetéstől 8 dénár. Minden külön kenyeres, akinek szőlője vagyon, 8 icce bort. A Prédikátornak járó tyúkból és lúdból a Mesternek harmadrész jár. A prédikációra és halottnak a Mester harangoz.

Takarodó vonásra harangozó vagyon, annak jövedelme ez: Minden szőlős ember egy icce bort ad. Ha bora nincs, annyi pénzt ad, amennyire akkor a bornak iccéje jár.

BATFA²⁰

ANNO 1616. 9. Septembris Seniore D. Joanne Balog Tholnaeo visitata est haec Ecclesia, per Petro H. Zomborium tunc conseniorum et alios quos secum assumserat. Judex Primarius Battfensis Toth Ferenc, Jurati Cives Boldisar János, Bodo György, Sile András. Ex Palo Zuth János nobilis persona. Ex Sislocz Kovacs János.

Nota. Hi fide mediante fassi quondam Joannem Ecsedi Pastorem illius loci eum Magnificus D. Dominus Valentinus Homonnai, nescitur cujus rei gratia, plurimum ex proventu pastoris diminuisse.²¹

¹⁸ Szerednye →[U. Szeredne], Ung vm. Az egyházlátogatás ideje 1619.

¹⁹ Ignéc →[U. Znyaceve], Bereg vm.

²⁰ Bátfa →[U. Derevci], Ung vm. Az egyházlátogatás 1616-ban volt.

²¹ 1616 szeptember 9-én Tolnai Balog János esperes látogatta meg ezt az egyházat, Zombori H. Péterrel, akkori esperes helyettessel és másokkal, akiket maga mellé vett. Bátfai főbíró Tóth Ferenc, esküdtt polgárok Boldizsár János, Bodó György, Sile András. Pallóból Zuth János nemes személy. Sislócból Kovács János. Megjegyzendő: Ezek eskü alatt vallották, hogy néhai Ecsedi János itteni lelkészt nagyságos Homonnai Bálint, nem tudni mi okból, igen megrövidítette a lelkészi jövedelemben.

Ordo concionandi

A három nevezetes ünnepnapokon reggel, minden harmad nap otthon, Batfan prédikál, délelt kimegy Sisloczra, Paloba,²² ismét otthon Batfan délelt prédikál. Minden vasárnap reggel Batfan, délelt Sisloczon, Paloban ugyanakkor, ismét délelt otthon Batfan. Szerdán, pénteken Bartfan prédikál.

Proventus

Minden egész jobbágy 64 kéve búzát ad, fél jobbágy 32 kévét. Zsellér 16 dénárt. Özvegyasszony 3 sing vásznat. Esketésért a vőlegény egy pénzt, a menyasszony kendőt ad. A vőlegénnyel lévő vendégek egy-egy pénzt. Gyónó garas 3 dénár. Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér. Temetéstől Batfan 4 dénár, [ha kimegy] ugyan a halott elébe, 16 dénár. Ha Batfan énekel, avagy prédikál is, a megyéből hozott halottól 8 dénár.

Szántóföldek. A Batfai határban vannak csak földek. A kert alatt a Kender szerben kettő. A Szorosban négy, a Palai útban 3. A Közép szerben egy, a Rövid szerben egy. Hozzu Nyilban egy. A forrás előtt 1. Nagy Szeogben 2. Az Elő bokorra, a Nagy holdak szerében 1. A keresztútra is egy. A gyepe 2. Rét, arra a nyomásra 2. Egyik a Pap gyokra, a másik a Palai határon, a Nagy szögben. Másfelé való földek: a Pap kertje alatt egy, a Gat szögben egy. A Horgosban egy, a Bot patakjában három. A Nagy holdak szerben 1. A malom útra 1. A gyepe 4. Rétek. Egy a Bot patakján, a gyepe kettő. Negyedik a nagy vermeken túl.

A Batfaiak, Palaiak, Sislocziak minden két jobbágy egy szekér fával tartozik a Prédikátornak.

SZELMENCZ²³

Ehhez tartozó filiálisok: Nagy Szelmencz, Petraxa.²⁴

Ordo concionandi

Minden vasárnap kétszer otthon prédikál. Ha érkezik, úgy Szelmenczben is elmegy. Köznapokon, szerdán, pénteken otthon. Főünnepeken [...] [...] otthon.

Proventus

[...] adnak búzát. Az [...] kalongyával, [...] 64 kéve búzát ad. Félhelyes is annyit, zsellér 23 dénárt. Egész Kis Szelmenczben minden külön kenyeres 23 dénárt. Özvegyasszony 3 sing vásznat. A filiálisokban is aszerint fizetnek.

Földek. A Sas dombja farkon 10. A Bab szerben 7. Rétek. A Ravasz lyuk alatt [...] rét. Komjati Pál 1617. esztendőben egy darabot elfoglalt a Prédikátor [...] udvarában, kertjében. Az eklézsia reája kereste volna, de úgy alkudtak, hogy egy jó rétet adott érte a Nyilasban.

²² Sisloc →[U. Sislivci], Palló →[U. Pallo], Ung vm.

²³ Kiszelmenc →Szelmenc →[U. Szolonci], Ung vm. Az egyházlátogatás 1619-ben volt.

²⁴ Nagyszelmenc →[Szk. Vel'ké Slemence], Petruska →Szirénfalva →[Szk. Ptrukša], Ung vm.

ABARA²⁵

Ehhez tartozó filialis Mezpest.²⁶

Ordo concionandi

A Prédikátor harmad vasárnap délest megy prédikálni Mezpestre. A főünnepeken másod és harmadnap kimegy délest.

Proventus

Vagyon egy malom, amelyből szombat estétől fogva vasárnap estig két [...] a Prédikátornak jár. Minden helyes jobbágy 64 kéve búzát ad, két kalongyát tesz. Félhelyes 32 kéve búzát. Zsellér 16 dénárt. Özvegyasszony 3 sing vásznat. Minden külön kenyeres egy garast. Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér jár.

Földek. A giakon való nyomáson vagyon 10 szántóföld, [...]. A harmadik [...] [...].

A Mez Pesti jövedelem a Mesteré. Minden egész jobbágy egy kepét, 64 kévéjével. Félhelyes félannyit. A jobbágy 3 dénárt, egy tyúkot. Zsellér 16 dénárt. Özvegyasszony 3 sing vásznat. Ezek a Mesteré. A kereszteléstől a Prédikátor veszi a jövedelmet. Halott temetéstől, ha kimegy és Abarara kíséri, 32 dénár. Ha Abara végén várja, semmit nem adnak. A scholat, kerítésével, a Mez Pestiek építik.

BEES²⁷

Ehhez tartozó filialis Iske.²⁸

Ordo concionandi

Egy vasárnap reggel otthon, délest Isken. Más vasárnap reggel Isken, délest otthon. Köznapokon Isken, Beesben egyszer-egyszer. Főünnepeken otthon reggel prédikál, délest pro arbitrio²⁹ Isken, délest is otthon. Harmadnapján Beesben, délest amott.

Proventus

Jobbágy, 16 kévéjével, négy keresztet. Félhelyes félannyit. Egész jobbágy 3 dénárt, egy tyúkot. Zsellér 16 dénárt. Némely özvegyasszony guzsalyával keresi, 3 sing vásznat ad. Jobbágy [...] [...]. [Kereszteléstől egy] tyúk, egy kenyér.

Földek. A kert aljában 1. A Tomorokban [...]. A Kis kender szeren kettő. Az [...] járóban kettő, az Andre harasztjára mennek véggel. A határ út mellett, Kis Halvara véggel 2. Ugyanott a szőlő szerében, az ország útja mellett 2. A feljáróban, a Naszara véggel kettő. A Csicseri határ felől való nyomáson, a Hozzuban kettő. A rétre járóban kettő. A Seren szögben 2. Kozma Balázsé napnyugatról, másfelől Varga Andrásé. A Kis Hozzuban eodeollo, Iskere jár véggel kettő. Ugyanott a Sovany szeren, a Kovacs tóra véggel 2. Ugyanott a Kis tegla szeren 2. Raska felé való nyomáson 2, délről Klam Jánosé. Hardicsa szögben 2. Eodeollo, mellette Klam Tamásé. A rosos dombon 2, Haller Istváné napkeletről, más felől Lantos Jánosé. Kercsima dombján, a Drozjak ortványára véggel, kettő. Lapat szerben kettő az út mellett. Az Ondrog szögben egy. Klam

²⁵ Abara →[Szk. Oborín], Zemplén vm. Az egyházlátogatás ideje 1619.

²⁶ Mészpest →[Szk. Kucany], Zemplén vm.

²⁷ Bés →[Szk. Beša], Ung vm. Az egyházlátogatás ideje 1619.

²⁸ Iske →[Szk. Ižkovce], Ung vm.

²⁹ szabad akarat szerint

Istvannal, másik Orosz Györgynél. Csicseri Ambrus uram jobbágyánál. Ezeket a Kerczima dombra cserélték, az eklézsia viseljen gondot róluk. Rét a Pakas farkon 1. A Fokos tavat mikor halásszák, a Papnak harmada jár.

CSICSER³⁰

Ehhez tartozó filialis Vajan.³¹

ANNO 1617 Generosus Do[minus] [Decoratus] [Ma]jorum stemmatibus et suis virtutibus Ambrosius Csicseri, fautor Ecclesiarum, Ecclesiasticorum benignus, propriis sumtibus de novo aedificari curavit templum [...] ligneum in Vajan, ad quod curandum reservandumque certos fundos attribuit. Ordinem concionandi idem cum ceteris Patronis consentiendo hunc instituit.³²

Egy vasárnap reggel, délest Csicserben prédikál a Prédikátor. Más vasárnap reggel Vajanban, délest Csicserben. Szerdán otthon Csicserben, csütörtökön Vajanban. Pénteken Csicserben.

Proventus

A patrónusok búzából decimát adnak. A tizedelés a Prédikátor dolga, maga megy ki a mezőre, avagy az [...] hozatja. Egész jobbágy 64 kévét ad, ha húsz kalongya búzája vagyon. Akinek húsz kalongyánál kevesebb vagyon, [...] kalongyát és 16 dénárt ad, egy tyúkot. Akinek tizenhat kalongyája vagyon 25 dénárt. Halott temetéstől 6 dénár. Harangozónak 3 dénár. Abból, ami megmarad, harmada a Mesteré. Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér. Szántó föld. Makkos alá vagyon négy föld. A második nyomásra 6. Harmadik nyomásra [...].

Mester jövedelme Vajanban

[...] szerről a Mesternek fizet. Akinek 20 kalongyája vagyon, egy kalongyát, akinek 15 vagyon, egy kalongyát, 6 pénzt, egy tyúkot. Akinek tíz kalongyája vagyon, 25 dénárt. A nemes uraim decimájából Csicserben és Vajanban ami a Prédikátoré, annak harmada a Mesteré. A quartából nem jár a Mesternek.

KAPOS³³

Ehhez tartozó filialisok Makcsa, Viszoka, Budahaza, Veskocz.³⁴

Ordo concionandi

Két vasárnap egymás után reggel, délest otthon prédikál. Harmadik vasárnap először Viszokan, onnan általmegy Makcsaban, délest itthon prédikál, ha reája érkezik. Pénteken

³⁰ Csicser →[Szk. Čičarovce], Ung vm. Az egyházlátogatás ideje 1619.

³¹ Vajan →[Szk. Vojany], Ung vm.

³² Az ősök koszorúival és saját erényeivel ékeskedő, nemzeti Csicseri Ambrus úr, az egyházak segítője, a lelkészek jötevője, 1617-ben, Vajanban, a saját költségével, újonnan, fatemplom építéséről gondoskodott. Annak gondozására és fenntartására bizonyos földeket adott. A prédikálás rendjét a többi patrónussal egyetértve így rendelte.

³³ Nagykapos →[Szk. Veľké Kapušany], Ung vm. Az egyházlátogatás ideje 1619. A kiegészítést 1626-ra keltezték.

³⁴ Mokcsa[?] →[Szk. Mokča], Viszoka →Magasrév →[Szk. Vysoká nad Uhom], Budahaza →[Szk. Budince], Veskóc →[Szk. Veškovce], Ung vm.

ken, szerdán otthon, Kapost prédikál. Budahazara a Mester megy prédikálni harmadik vasárnap.

Proventus

Aki maga ekéjével szánt, negyven kéve búzát ad, mind Kis Kapost, Nagy Kapost és Csepelyben.³⁵ Pénzzel is fizetnek, azt a bírák fölvetik a községre, és ez a summa néha többre, néha kevesebbre megy, aszeint, hogy a marhás emberek állapota jobban, avagy alább legyen.

Szántóföldek. A Kis Kaposi mezőn a felső nyomásra 12. Az alsó mezőn [...]. Harmadik mezőn a [...] 12.

Búza, bárány dézsmából octava jár a Prédikátornak. Abból a Mesternek a Kaposi quartán kívül tertia jár. Az Úr rétje között, az Úr kertje alatt vagyon egy rét. A Galamb lázon vagyon [...].

Filialisok jövedelme

Minden jobbágy [...], zsellér 12 ½ dénár. A Budahazi, Makcsai és Veskozci quartából harmad rész. Halott temetéstől, ha prédikál a Prédikátor, 25 dénár, avagy amint az embereknek jóakarataik. A Mesternek külön 16 dénárt adnak.

A harangozónak minden embertől 4 dénár. A halottnak való harangozásért 6 dénár.

A Mester jövedelme. Didactrum: Amely gyermek még grammatikára nem érkezett, attól 50 dénár. Aki grammatikát tanul, 1 forint.

Esketéstől a Prédikátornak a nász népe egy-egy pénzt ad. Kereszteléstől Kis Kapost egy tyúk, egy kenyér. Nagy Kapost 12 dénár. A Csepelyiek bizonyos számon a Mesternek adnak 10 forintot.

*

ANNO 1626. Suri Gáspár Kaposi főbíró, Kis Kaposi főbíró Czenki János bíróságukban Nagy Kaposon lakozó Lukacz Deak János egy atyjától maradt örökséget, mely vagyon a Kab lázon, ajándékozott a Papsághoz [...] rétet, mely vagyon a Sayga István, Balogh János, Varga György és Sarga István rétje között. Egy [...] szántóföldek vannak, mely szántóföldeket el [...] ugyanakkor, mivelhogy a Lukacz Deak [...] szántották volt, jegy köveket rakván be[...]. [...] egyháziak, úgymint Nagy Kaposi Soliom Benedek, Kis Kaposi Király Bálint, Regetei Zabó [...] [...].

MOKCSA³⁶

Ehhez tartozó filialis Mogyoros, Kerecz.³⁷

Proventus

A vitélő Mokczai János ad jóakarataiból esztendőnként Vas vini No 1. Lőrét is ad vas No 1. Amikor disznó marháink meghíznak, verő ártányt ad No 1., hol pedig meg nem híznának, amint találtak, úgy viszik. A vitélő Mokczai László hasonlóképpen ad jóakarataiból vas vini No 1. Lőrét is italára ad vas No 1. Amikor disznó marháink meghíznak, No 1. A vitélő Mokczai Gáspár ad jóakarataiból vas vini No 1. Lőrét is italára

³⁵ Ungcsepely →[Szk. Čepel], Ung vm.

³⁶ Mokcsa →[Szk. Mokča], Ung vm. Mokcsa 1621-ben bizonyosan anyaegyház. Lehetséges, hogy előtte Nagykapos leányegyháza volt.

³⁷ Ungmogyorós →[Szk. Liesková], Kerecz →[Szk. Krisov] →Mokcsakerész. Ung vm.

vas No 1. Verő marhát is, amikor meghíznak. Holott pedig borunknak termése nem lenne, akkor a hordó borért adunk a Prédikátor uramnak, külön-külön nyolc-nyolc forintot. A lőrért adatik egy-egy négely ser.

Ebből a megnevezett proventusból az Schola Mester számára tudatik ki a harmad rész, úgymint egy hordó bor, egy hordó löre és egy verő marha.

Ezekon kívül, mind fejenként itt, Mokczai nemes uraim adnak ismét az Ungon lévő majorságokból, azaz Radbol, Homokrol, Matyoczrol, Tegenyebol, Kerezbol, Mogiorosrol, Mokczabol, Vajanbol decimat, úgymint gabonájokból, árpájokból és zabjokból, melyet sarlóval vesznek fel. A tavaszt mindenestől Prédikátor uramnak rendeltük itt Mokczaban. Ugyanezen mater ekléziában lévő polgári rendek, kik szántó emberek, kik jobbágyoknak nevezetnek, adnak egy-egy kalongya gabonát, 32 kévéjével. A zsellérek adnak külön-külön 8 dénárt. Az egész Mogyorosi nemes uraim adnak Prédikátor számára a Schola Mesterrel együtt decimát mind gabonájokból, s mind árpájokból [mindenből, amit kévébe] kötnek.

Ugyanezen Mogyorosi polgárok a Prédikátornak a Schola Mesterrel együtt, külön-külön minden jobbágy egy-egy kalongyát. A zsellérek 8 dénárt. Az özvegyasszonyok külön-külön három sing vásznat.

A Kerezi nemes uraim hasonlóképpen mind gabonájokból, tavaszokból decimát adnak a Prédikátornak a Schola Mesterrel együtt. A polgárok is, minden jobbágy, egy-egy kalongyát. A zsellérek 8 dénárt. Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér adatik a Prédikátornak. Ha kenyere, tyúkjá nincsen, a régi szokás szerint adassék pénzül a szolga rendektől, vagy szegényektől.

Az esketéstől a násznépe külön-külön ad egy-egy pénzt, a vőlegény egy garast, a menyasszony egy kendőt. A temetéstől a Prédikátor uramnak, amikor prédikál, adnak 16 dénárt, melynek a harmad része a Mesteré. Hol pedig kétszer kívánnak prédikálást, a második prédikálástól adatik viszont nyolc pénz, az csak a Prédikátor számára lészen. Amikor nem prédikálnak, hanem csak énekszóval viszik a halottat, akkor a Prédikátor, akár legyen jelen, akár csak a Mester énekeljen, nyolc pénzt adnak, kiből a Mesternek harmada jár.

NB. Post hanc constitutionem accesit deliberatio Ecclesiae talis in generali synodo.³⁸ Ha a Prédikátor egyszer prédikál, 25 dénár. Ha kétszer 50 dénár. A Mesternek külön 8 dénár, mely ez ideig még minden ekléziában observáltatott.³⁹ A gyermekek tanításától a Mesternek adatik az ábécédáriusoktól, míg az olvasásra jutna, 15 dénár. Ha olvasva tanul, míg könyv nélkül nem megy, 25 dénár. Ha könyv nélkül tanul grammatikát, 50 dénár.

Mokczai László uram adott a parókiához egy rétet, kit ennek előtte is Pap rétének neveztek. Mokczai Gáspár uram adott egy rétet az Udocznan.

A Prédikátor háza és schola felől azt végeztük, hogy közből építse mind a három falu, Mokcza, Mogyoros, Kerez, ki-ki [...] épületekkel [...].

A gabona és egyéb tavaszbeli jövedelem felől úgy végeztünk, hogy amikor behordják, akkor minden harmadik kévének egyikét a mester asztagjára teszik, külön-külön rakva, tudja ki-ki az övét, és csépelje, mikor akarja.

³⁸ Ezután a végzés után így nőtt az egyház rendelkezése az egyetemes zsinaton.

³⁹ megtartották

SZERETVA⁴⁰

Ehhez tartozó filialisok Kis Szeretva, Palin, Kraska.⁴¹

Ordo concionandi

A főünnepeken első nap mindkétszer otthon. Másnap reggel otthon, délest a filiálisokba megy, de publice⁴² megjelenti, melyik filiálisba megy ki. Minden másod vasárnap a filiálisokba kimegy délest, és otthon is prédikál délest.

Proventus

A patrónusok azelőtt tizedet adtak a Prédikátornak mindnyájan, de most csak némelyik adja meg. Azért kell instálni és laborálni,⁴³ hogy mindegyik adja meg most is. Egész jobbágy egy kepe búzát ad, 64 kévét téssen. Fél jobbágy, fél képét. Zsellér 8 dénárt. Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér. A komapénz a Mesternek jár. Ha Palinból vagy a többi filiálisból hoznak halottat, 16 dénárt adnak, harmada a Mesteré. Ha prédikál, akivel miben alkudhat, azt veszi.

Szántóföldek. Az alsó nyomásra hat. Kaszáló rét. Az alsó nyomásra 1. A Kraskai földön jó rétek vannak a Prédikátor számára. Ugyanott, Kraskan egy zsellére is vagyon a Prédikátornak, Thelekesi Mihálynak hívják.

Mester jövedelme

A Kis Szeretvaiak a Mesternek aszerint fizetnek, mint a Nagy Szeretvaiak a Prédikátornak. Nagy Szeretvanak is a fele a Mesternek fizet.

KUCSIN⁴⁴

Ehhez tartozó filialisok Hrabocz, Kladzom.⁴⁵

Proventus

Minden egész jobbágy egy képét, 64 kévét téssen. Ugyanannyit, azaz 64 kévét a Mesternek is. Zsellér a Prédikátornak 4 dénárt. Annyit ad a Mesternek is. Halott temetéstől, ha nem prédikál, 16 dénár. Ha a filiálisba kimegy, 32 dénár. Kereszteléstől 2 dénár. Avatástól kenyér, tyúk, 16 dénár.

Szántóföldek. Egyik nyomásra vagyon csak négy szántóföld.

Hrabocz

Fél jobbágy 32 kévét ad. Zsellér 4 dénárt. Halott temetéstől, ha ott temetik, 16 dénár. Kereszteléstől 2 dénár. Avatástól egy kenyér, egy tyúk.

⁴⁰ Nagyszeretva →[Szk. Stretava], Ung vm. Az egyházlátogatás ideje 1619.

⁴¹ Kisseretva →[Szk. Stretavka], Pályin →[Szk. Palín], Kraska →[Szk. Krášok], Ung vm.

⁴² nyilvánosan, világosan

⁴³ kérelmezni és munkálkodni

⁴⁴ Alsóköcsény →[Szk. Kučín], Zemplén vm. Az egyházlátogatás ideje 1619.

⁴⁵ Alsóhrabóc →Alsógyertyán →[Szk. Nižný Hrabovec], Klazány →[Szk. Kladzanny], Zemplén vm.

Kladzom

Egész jobbágy egy képét, manipulos 64. Inquilinus⁴⁶ 4 dénár. Halott temetéstől 32 dénár. Kereszteléstől, avatástól ut supra. Harangozónak egész jobbágy manipulos 2, fél jobbágy manipulus 1.

BUTKA⁴⁷

Ehhez tartozó filialisok Szelepka, Dubroka, Kamonia.⁴⁸

Ordo concionandi

Vasárnap reggel és déleltől otthon prédikál, a filiálisokba nem tartozik kijárni.

Solutio⁴⁹

Butkay Istvan uram az ő fizetéséből dézsmát adott. A szombati vámból decima jár, annak harmada a Mesteré. Fáy Benedek udvarából jár 25 kereszt búza.

[...] szakasztván adnak jóakarajkjából. Butka felső szeri, Dobróka, Szelepka alsó szeri a Prédikátornak fizet. Egész jobbágy ad 4 keresztet, keresztenként manipulos 14, félhelyes fél képét, azaz 2 keresztet. A zsellér 4 dénárt. Özvegyasszony három sing vásznat. Kamonyaiak jóakarajjok szerint fizetnek.

Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér, a komák egy-egy pénzt. Esketéstől a völegény két pénzt, nász úr 2 dénárt, vőfély két dénárt, nyoszolyó asszony 2 dénárt, a násznépe egy-egy pénzt. Halott temetéstől 25 dénár.

Szántóföld a felső nyomáson kettő. A Szala[?] alatt kettő. Hajczaban [...] föld az országút mellett. A közép nyomáson 7 föld. [...] alatt egy, az országúton túl, az Rakocziában. [...] [...]. Alsó nyomásra a Róka lyukban 2. A falu végén is 2.

DEREGNIE⁵⁰

Ehhez tartozó filialis Szalok.⁵¹

Ordo concionandi

Főünnepeken első napon reggel, déleltől otthon. Másod napon kimegy a filiálisba, déleltől otthon. Két vasárnap reggel déleltől otthon, harmad vasárnap reggel kimegy Szalokra. Köznapokon otthon prédikál.

Proventus

Minden jobbágy egy képét ad, 64 kéve búzát tészén. Félhelyes félannyit ad. Zsellér, akinek vetése vagyon, egy keresztet ad, 16 kévét tészén. Özvegyasszony 3 sing vásznat. Zsellér, akinek vetése nincs, felesége, gyermeke vagyon, 16 dénárt ad. Halott temetéstől

⁴⁶ zsellér

⁴⁷ Butka →[Szk. Butkovce], Zemplén vm. Az egyházlátogatás ideje 1619.

⁴⁸ Szelepka →Dénesújfalú →[Szk. Sliepkovce], Dubróka →Dobróka →[Szk. Dúbravka], Kamonya →Dobróka 1907*.

⁴⁹ fizetés

⁵⁰ Deregnyő →[Szk. Drahňov], Zemplén vm. Az egyházlátogatás ideje 1619. A kiegészítés kelte a 17. század közepére tehető.

⁵¹ Szalok →[Szk. Slavkovce], Zemplén vm.

Deregniebeol semmit nem adnak. Ha Szalokba megy a Prédikátor, és ott temetik el [a halottat], 8 dénárt adnak. Kereszteléstől tyúk, kenyér. Szalokban komapénz. *A halott temetésért a Deregneiek adnak egy-egy szekér fát esztendőnként.*

Mester jövedelme

A Pásztor a magáéból Deregnyőről is 10 keresztet, Zalokrol is 10 keresztet. Mind a két faluból a jobbágy, ki egészhelyes, 1 keresztet. Félhelyes manipulos 8. A zsellér, akinek vetése vagyon, manipulos 2. Rét vagyon egy Rosagon, ez is 8 forintban zálogban. (Félhelyes négy kéve búza, négy kéve roz. Takarodó vonásért minden külön kenyeres ember egy kenyeret.)⁵²

UNGVÁR⁵³

Filiales Alsó Felső Domonya, Reviczke, Kemencze, Arok, Petrocz, Huzak, Minay.⁵⁴

Ex Civitate:⁵⁵ A magyar eklézsia, Ungvár, 90 forintot.

Ex Arce:⁵⁶ A Meszei malomból a három keréknek egyike mindenkor neki jár. Búza 100 capeciae tritici,⁵⁷ tíz sing faylongis,⁵⁸ huszonöt köből búza a Diós malomból, tíz szekér széna.

Item ex Civitate:⁵⁹ Két szőlő vagyon, melyet a Prédikátor maga építtessen, egyik Moto, mely vagyon a Jaksic Szabo Györgyné szőlője mellett. Másik út alja, Bornemiza szőlő szomszédságában. A feliben Kadas Péter szőlője és Balogh Gáspáré.

Szántóföldek. Egyik a Hozzu kő útján, másik a temető felől való nyomásra, a Horvath István földjére jár véggel.

Halott temetéstől 75 dénár. Kereszteléstől 6 dénár. A vidéki embertől egy tyúk, azon kívül, avagy egy kenyér, avagy 3 dénár. Az esketéstől fizetés jár, mind a vendégektől, s mind a vőlegénytől.

A filiálisok közül a Főpásztoré Alsó Domonya és Radvancz. Minay a Mesteré. A több filiálisok a Kápláné.

Proventus Rectoris

Annuatim ex civitate flor. 50.⁶⁰ Az asztaltartásért 40 forint a Prédikátortól és két cseber bor. A halott temetéstől 32 dénár. Didactrum ab elementariis 25 dénár. De caeteris nummorum iudicium esto.⁶¹

Proventus Pulsatoris

Minden embertől, kinek külön szőleje vagyon, just. 2.⁶² A harangozásban minden [...].

⁵² A zárójelben adott szöveg újabb kiegészítés.

⁵³ Ungvár →[U. Uzshorod], Ung vm. Az egyházlátogatás ideje 1619.

⁵⁴ Alsódomonya →[U. Domaninci], Felsődomonya →[U. Onokivci], Nevicke →[U. Nevicke], Ókemence →[U. Kamjanicja], Arok →[U. Jarok], Ungpetróc →[Szk. Petrovce], Huszák →Ungludas →[Szk. Husák], Minaj →[U. Minaj], Ung vm.

⁵⁵ a várostól

⁵⁶ a várból

⁵⁷ kepe búza

⁵⁸ finom posztó

⁵⁹ szintén a várostól

⁶⁰ A várostól évente 50 forint.

⁶¹ A többi pénzről törvény legyen.

⁶² A harangozó jövedelme.... két icce bor.

SALAMON⁶³

Filialisok Zahon, Csap.⁶⁴

Proventus

Akinek porgolatja⁶⁵ vagyon, 50 dénárt ad és egy boglya szénát. Akinek porgolatja nincsen, 25 dénárt. A Kis mezőn vagyon három szántóföld.

Zahon

Akinek ekéje jár, két kalongya búzát ad. Aki cimborával szánt, és 12 kalongya búzája vagyon, az is két kalongyát ad. Akinek tizenkét kalongyának alatta vagyon, egy köből búzát. A kalongya 26 kévéből áll. Garaspénzt 5 dénárt adnak. Özvegyasszony 3 sing vászmat.

Földek. A Pap tövisénél vagyon kettő. A Surk felé való nyomásra, a temető végében három.

Salamonról, akinek marhája vagyon, egy szekér fát ad.

DOBRONY⁶⁶

Ehhez tartozó filialisok Kis Dobroni, Csomnia, Telek.⁶⁷

Ordo concionandi

Egy vasárnap reggel otthon prédikál Nagy Dobroniban, délest is otthon. Más vasárnap reggel Kis Dobroniban, délest otthon. Köznapokon mindenkor otthon. Harmad vasárnap reggel Csomonian. Teleken, amikor hozzá érkeznek.

Proventus

Nagy Dobronyban minden maga szántó ember 52 kévét, cimborás 26 kévét ad. Zsellér 18 dénárt. Garaspénz 2 dénár. Minden barmos embertől egy szekér fa. A patrónus decimát ad, mind a búzából, mind a malomból. A garaspénzt minden ember megadja.

Az egy-egy szekér fáért, egy-egy szekér szénát adnak.

⁶³ Tiszasalamon →[U. Szolomonove], Ung vm. Az egyházlátogatás ideje 1619.

⁶⁴ Záhony; Csap →[U. Csop], Ung vm. A Csapra vonatkozó adatok olvashatatlanok.

⁶⁵ Kerítés. Az irtvány földeket gyakran el-, vagy körülkerítették (→*tanorok*). Valószínűleg itt körülkerített földet kell értenünk porgolat alatt.

⁶⁶ Nagydobrony →[U. Velika Dobrony], Bereg vm. Az egyházlátogatás ideje 1619, illetve 1621. A tanító jövedelmét 1641-ben jegyezték le.

⁶⁷ Kisdobrony →[U. Mala Dobrony], Csomnia →Csongor (1898) →[U. Csomonin], Bereg vm. Telek →Tiszaágtelek →[U. Tiszjanka], Szabolcs vm.

*

ANNO 1621 mense Junio Nagi Dobroni, una cum Csomonía Filiali D. Thomam Munkacsi qui in Ministerio Ecclesiastico jam fere 24 annos serviverat, rejecit et alium Ministrum quaesivit: Kis Dobroni vero cum altera filiali Telek D. Thomam recepit, separans sese a Nagi Dobroni. Harum Ecclesiarum visitatio sic processit.⁶⁸

Officium Pastoris

Egy vasárnap otthon prédikál a Prédikátor reggel, délezt Csomonian. Más vasárnap reggel Csomonian, délezt otthon. A három ünnepek közül pünkösöd napján reggel prédikál Csomonian.

Proventus

Akinek a dézsmától tizenkét kalongya búzája marad, 26 kévéjével két kalongyát ad a Prédikátornak. Akinek búzája nincs, 18 dénárt. Özvegyasszony három sing vásznat. Kereszteléstől tyúk, kenyér. Minden ember egy-egy tyúkot ad, Szent Miklos tyúknak hívják. Minden marhás ember egy szekér fát, Csomoniaról is. A patrónus dézsmát ad a Dobronyi búzájából. A malom hasznából is dézsmát ad, szer nélkül, vám nélkül őröl. A patrónus annak felette két verő disznót ad. Mindazoknak, amit a patrónus ad, annak harmada járna a Mesternek, ha tartanának Mestert, a disznóknak egyike. Mikor az úr a Lazzon tavaszt vettet, zabot, annak dézsmájáért annyi számú kereszt gabonát ad. Quarta búza is jár.

Praesentes fuerunt Dobronyenses, a főbíró Sandor Péter, az esküdtek Szabo Tamás, Marton Kovács, Bano Antal, Szanio János, Vindo Miklós. Csomonyenses Jurati cives Kelemen Mihály, Szeocs András, Beder János.

Szántóföldek. A Kerepecs háton kettő, Palczo Mátyásé egyfelől, Ördeog Istváné másfelől mellette. Mesterséghez való föld kettő, kicsiny, Pap István földje megy rá véggel. Csomonía felé öt egy csomóban, négy azok mellett régen Mesterséghez való volt. A Csomoniai határban a Keoteseske előtt két föld vagyon, kinek a dézsmája (ötöde) a Prédikátornak jár. A Nagy hídnál is kettő, annak is az ötöde.

*

A Nagy Dobroni Schola Mesternek ANNO 1641 rendelték, hogy minden szántó-vető emberek, mind Nagy Dobronról, Csomonyaról tíz-tíz kéve búzát adjanak, mind tyúknak, fának harmada a Mesteré. Az úr tavából is, mikor foghatnak, harmada jár, hogyha a pásztorral együtt a tónak gondját viseli. Mivel pedig a Csomoniaiak a fele szolgálatot kívánják, az építésnek is fele övék legyen.

⁶⁸ Nagydobrony Csomonya leányegyházzal együtt 1621. júniusában Munkácsi Tamás urat, aki az egyházi szolgálatban már csaknem 24 évet szolgált, kivetette, és más lelkeszt keresett. Kisdobrony viszont Telekkel, a másik leányegyházzal Tamás urat befogadta, elszakítván magukat Nagydobronytól. Ezeknek az egyházaknak a látogatása így ment végbe.

KIS DOBRONY⁶⁹

Filialis Telek.⁷⁰

Ordo concionandi

Egy vasárnap reggel Kis Dobronyban, délest Teleken, más vasárnap reggel Teleken, délest Kis Dobronyban. Szerdán Teleken, pénteken Dobronyban.

Minden maga ekéjével szántó ember, mindkét faluból, két kalangyát ad, 26 kévéjével. Akinek tíz kalangyája nincsen, amiben megállapodik a Prédikátorral. Egy-egy szekér fát. Zsellér 33 dénárt.

Szántó földek. [...] [...]. A Renecz mögött egy, melyet Rakoczi Györggyel a kert alatt való egyik földért cseréltek el, melyet Debreczeni Tamás acceptalt.⁷¹

DOBO RUZKA⁷²

Filialis Radics⁷³

Ordo concionandi

Otthon prédikál mindenkor.

Proventus

Minden helyes jobbágy két kalongya búzát ad, per manip. 64.⁷⁴ Félhelyes egy kalongyát. Zsellér 16 dénárt. Gyónó garas 3 dénár mindenkitől. Özvegyasszony három sing vásznat. Az úr vetéséből egész tized, a Prédikátor maga megy ki a tizednek eljegyzésére.

Rétek. Egy a kert alatt vagyon. Másutt az erdő felől való réten két darab. A Cerére egy, az Ivancsi Lénárté mellett.

Földek. Budahaza felé való nyomáson hat egy széltében, a Darocziné asszonyom földje mellett. A Feir földön, Tomori Jánosné földje mellett 1. Más a Szigetre megy véggel, Kulosi János mellett. Az Uy kep szerin Ragias Jánosné mellett 1. A Keo giakrán, a Darocziné asszonyomé mellett 2. A Füzés szerben egy. A kert lábján egy, Tomori Tamás földje mellett. Palagi felé való szerben, a kert alatt egy, a rét mellett. A Pap szögben hat együtt. A Tó szögén 1. Gereó Mátyásé mellett. A Harbon egy, Ragias Istváné mellett.

Halott temetéstől a Ruszkaiak semmit nem adnak. (*Ex deliberatione Ecclesiae den. 25.*⁷⁵ *Énekléstől 8 dénár.*) Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér. A Radicsiak aszerint fizetnek, mint a Ruszkaiak.

Mester jövedelme

Az úr dézsmájából amit adnak, harmada a Mesteré. A quartának is a harmada. A Radicsi jövedelemnek fele a Mesteré.

⁶⁹ Kisdobrony →[U. Mala Dobrony], Bereg vm. Ezeket az adatokat csak a 17. század közepén jegyezték le.

⁷⁰ Telek →Tiszaágtelek →[U. Tiszjanka], Szabolcs vm.

⁷¹ elfogadott

⁷² Dobóruszka →[U.], Ung vm. Az egyházlátogatás ideje 1619.

⁷³ Radics[?], Ung vm.

⁷⁴ egyenként 64 kévéjével

⁷⁵ Az egyház rendelkezéséből 25 dénár.

A földeket, ha másnak adja a Prédikátor, ötödét veszi.

Nota. A templomhoz [...]ban hét föld vagyon. Ötöde a templom szükségére való volna. Egynéhány esztendeje, hogy az úr számára decimálták, mivel a templomot Dobo Ferenc önagysága de novo építette. Magnificus D. D. Rakocius de eo requirendus erat.⁷⁶

NIARAD⁷⁷

Generosus Dominus Nicolaus Niaradi, notarius Comitatum Zemplen et de Ung, Suo tempore constituit, et multo labore effecit, ut hi tres pagi Niarad Mater Ecclesia, Filiales Kelecsen et Mocsar in unum consentiant, et ipsemet consentientibus aliis statuit hoc modo de Ecclesia illa.⁷⁸

Ordo concionandi

Mindenkor otthon prédikál.

Proventus

A fő patrónus Niaradi uram Matioczi majorságából decimát ad és két boglya szénát. A több patrónusok három kalongya búzát, 32 kévéjével. Szénát ketten egy boglyát. Minden két jobbágy egy boglya szénát. Minden jobbágy egy szekér fát. Zsellér 16 dénárt.

Mocsarból⁷⁹ minden jobbágy 32 kévéjével két kalongya búzát ad.

Temetéstől, ha egyszer prédikál, 16 dénár, ha kétszer, 32 dénár.

Fát, szénát a Kelecseniek⁸⁰ is adnak.

Mester jövedelme

Kelecsenből a fizetés a Mesteré. Akinek 20 kalongyája vagyon, két kalongyát ad. Akinek 10 kalongyája vagyon, egy kalongyát ad. Akinek kevesebb, 16 dénárt. Mindegyik faluból a harangozásért 3 dénár.

A Kelecseniek búzából úgy fizetnek a Prédikátornak, mint a Niaradiak. Mocsari, Kelecseni quartának harmada a Mesteré. Niaradiak [...] keresztyénpénzt adnak, annak az octavájából a Mesternek harmad rész jár.

⁷⁶ Méltóságos Rákóczi György urat erről meg kellett kérdezni.

⁷⁷ Ungnyarád →[Szk. Ńarád], Ung vm. Az egyházlátogatás ideje 1619.

⁷⁸ Nemzetes Nyarádi Miklós Zemplén és Ung vármegyék jegyzője, a maga idejében rendelkezett és sokat fáradozott, hogy ez a három falu, Nyarád anyaegyház, Kelecsény és Mocsár leányegyházak egyetértésben legyenek, és ő maga, mások egyetértésével, erről az egyházzól így rendelkezett.

⁷⁹ Magyarmocsár →[Szk. Močiar] →Nyarádkelecsény, Ung vm.

⁸⁰ Magyarkélecsény →[Szk. Kľačany] →Nyarádkelecsény, Ung vm.

PALOCZ⁸¹

Ehhez tartozó filialisok Bajanhaza, Tegenie, Mogioros, Kerész.⁸²

Ordo concionandi

Paloczon két vasárnap egymás után reggel, délest prédikál. Harmad reggel Kerészben, délest otthon. A Bajanhaziakhoz is aszerint jár, mint Keresziekhez.

Proventus

Minden egészhelyes jobbágy két kalongyát ad, egy kalongya 32 kéve. Félhelyes félanyit. Zsellér 16 dénárt. Aki egészhelyben lakik, s nem adhat búzát, 32 dénárt. Más ember házában lakó zsellér 8 dénárt. Özvegyasszony 3 sing vásznat. Egész jobbágy egy tyúkot ad, keptyúknak hívják, két zsellér egyet. Karácsonytól fogva Szent János napig, ha kinek malaca vagyon, egyet ad. Halott temetéstől, ha prédikál, 25 dénár. Harangozó kéve, kettő.

Mogioros

Minden szántó jobbágy egy kalongya búzát ad, 32 kévéjével. Fél jobbágy egy keresztet. Zsellér 8 dénárt. Özvegyasszony 3 sing vásznat.

A Keresziek olim solverunt sicut Mogiorosienses, nunc volunt solvere hoc modo.⁸³ Jobbágy 20 dénárt. Zsellér 10 dénárt.

A Bajanhaziak úgy fizetnek, mint a Mogiorosiak. A Prédikátor háza építésével úgy tartoznak, mint a Palocziak és a Tegeniek.

Tegenie

Jobbágy 20 dénárt. Zsellér 10 dénárt.

Földek. Vizzoka felé való nyomásra. A kert alján 6 föld vagyon egy széltében, Tanoroknak hívják. Vizzokai út által 2 egymás mellett. A Juhász dombon 2 egymás mellett. A Csürke dombon 4 egy széltében. Napkeletről János kovács tója felől. A Szonna mögött 1. Bajanhazi út által egy, mely a fővényesen vagyon. Kozma tava végén 2. A másik nyomásra. A falu végén, Bajanhazi út által, 2 egymás mellett. A Horkai útra véggel 4 egy széltében, a közép tóra véggel. Tegenienél a határban 4. Egy kenderföld az Okolaton. Az erdő felé, a schola kert alatt, 4 egy széltében. A scholához 2, annak felső szomszédja Saffrani János, alsó a Prédikátoré mellett Barkoci uram földje. A Radics tava mellett 4 egy széltében. Az Ektelek dombon 4 egy széltében. Az erdő alatt, a Szeretvai szög út mentében, 8 egy széltében. A kenderes kertben 1, Saffrani Jánosé délről.

⁸¹ Pálóc →[Szk. Pavlovce nad Uhom] Pálóc leányegyházai között vannak olyanok, amelyeket Mokcsánál is feltüntettek. Valószínűleg Mokcsa anyaegyházi helyzete átmeneti volt. A leányegyházak helyzete is változhatott. Pálócon is minden bizonnyal 1619 táján jártak az egyházlátogatók.

⁸² Bajánháza →[Szk. Bajany], Tegenye →[Szk. Táhyňa], Ungmogyorós →[Szk. Liesková], Kerész →[Szk. Krisov] →Mokcsakerész. Ung vm.

⁸³ A kérésziek régen úgy fizettek, mint a mogyorósiak, most így akarnak fizetni.

Rétek. A Vizokai kertek alatt 1. A Ligeten alsó nyilas. A belső Ligeten, a Büdeos Gorongieon 1. A Hoorkak előtt való patak mellett 1, a patak két felén. Fél szélről Egied Györgyé. Az asszony réten, az első szélen 1. Szabo Pálé mellette napkeletről.

*Nota. Deliberatio in Synodo Generali Abarini habita de ordine ac serie solvendi et concionandi in pago Bajanhaza.*⁸⁴

*A mi szegény falunknak, Bajanhazanak, és a benne lakosoknak Prédikátoroknak rendeltetett fizetések ez: Aki annak előtte 32 pénzt adott, úgymint jobbágy, adjon ezután 40 dénárt. A zsellérek pedig singuli*⁸⁵ *25 dénárt. Ezen felül, minthogy búzával nem fizetnek, minden külön kenyeres egy-egy boglya szénát. A tanító pedig, aki lenne és ez mostani is, így szolgáljon. Két vasárnap egymás után reggel Paloczon, azután Vizokára menjen, meg viszont vissza Paloczra menjen, kiváltképpen nyári időn. Harmadik vasárnap reggel Vizokán, onnan Bajanhazara menjen ebédig, Délest ismét Paloczra. Annak felette minden kedden kimenjen Bajanhazara. A sátoros ünnepeken első nap reggel és délest Paloczon. Másodnap Vizokán reggel prédikálva, úrvacsorát osztogasson. Azon kívül Bajanhazan is prédikáljon és úrvacsorát osszon ebéd előtt. Délest Paloczon prédikáljon. Harmadik napján mind reggel, délest Paloczon.*

A Vizokaiak mindenkiben aszerint fizetnek, mint a Palocziak.

*Mivel eleitől fogva a Mester hozásában controversia*⁸⁶ *volt. Erről így deliberált*⁸⁷ *az eklézsia. Palocziak elsőbben, azután Vizokaiak, harmadszor Bajanhaziak tartozzanak Mestert hozni. Másodszor is aszerint Palocz, Vizoka, Bajanhaza hozza. Harmadik sorban a Tegenyiek hozzanak. Minden falu maga ereje szerint fizet.*

ZOBRANC⁸⁸

A templomnak, parókiának és scholanak építésével tartoznak minden faluk a várossal együtt.

Proventus

Minden egész jobbágy két kalongyát ad, 26 kéve egy kalongyában. Fél jobbágy egy kalongyát. Zsellér 8 dénárt. Özvegyasszony 8 dénárt. Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér. Halott temetéstől, ha csak énekelnek, 16 dénár, harmada a Mesteré. Ha prédikál, 50 dénár. Az énekléstől ugyan megadják az 16 dénárt, és harmada akkor is a Mesternek jár. Ha két prédikációt tesznek, egy forint jár. Ha a megyékből hoznak halottat, s a város végére mennek eleiben, 32 dénár, harmada a Mesteré. Ha a város határából kimennek eleiben, 60 dénár, harmada a Mesteré. Ha a filiálisba kimennek a halottért, 1 forint, harmada a Mesteré. Esketéstől a násznagy 3 dénárt, a szószóló 3 dénárt, a vőlegény 4 dénárt, a vőfély 3 dénárt, nyoszolyó 2 dénárt, a násznépe egy-egy pénzt.

Mester jövedelme

Revistseről⁸⁹ minden egész jobbágy egy képét, azaz 56 kévét, mint Zobranczon a Prédikátornak. Ruzkocsról és Jeszeniőről⁹⁰ aszerint.

⁸⁴ Az abarai egyetemes zsinaton hozott rendelet a fizetés és a prédikálás rendjéről Bajánháza faluban.

⁸⁵ egyenként

⁸⁶ nézeteltérés, háborúság

⁸⁷ határozott

⁸⁸ Szobránc →[Szk. Sobrance], Ung vm. Az egyházlátogatás 1619-ben, vagy röviddel azután volt.

⁸⁹ Reviscse →Felsőröcse →[Szk. Vel'ké Revištia], Ung vm.

Szántóföldek. Rebnycze felől való nyomásra 20. Tyba felől való nyomásra 39. Rétek. A Rebnycei határban 1. Zobranczi határban 3. Komoroci határban 1. Vagyon egy rét az Osztroi határban, kit a Prédikátor bír. Másik is vagyon, melyet Ribnycei ember, Konieszka György nevű, Nagi Mihaly Jánosné asszonyom jobbágya bír. A Komoroci határban is vagyon, melynek felét Eperjesi György uram, felét Komoroci Mihályné bírják.

HANAINA⁹¹

Ehhez való megyék Saros Reviscze, Josza.⁹²

Nota. Quondam Lucska fuit Mater Ecclesia, filiales ad eam pertinentes Fekeshaza, Zavodka, Kis Gesen. Nunc vero Pastor Hanainaiensis illis instituit, pauperes [...] sunt, et per se Pastorem alere non possunt.⁹³

Ordo concionandi

Minden vasárnap reggel otthon Hanainan tótul, magyarul, délest kimegy a filiálisokba. A fő ünnepeken két nap reggel, délest otthon, harmadnapján a filiálisokba megy, reggel, délest azokban prédikál.

Proventus

A patrónusok tizedet adnak. Egész jobbágy egy képét, 64 kévéjével. Fél jobbágy 32 kévét ad. Zsellér 8 dénárt.

Saaros Revisczen aszerint fizetnek, mint Hanainan. Fekeshazan jóakaratójából, aki mit ad. Zavodkan egy jobbágy egy negyed gabonát. Fél jobbágy, fél negyedet. Lucskan, Geseneben aszerint. Joszaról egy jobbágy egy képét, fél jobbágy, félannyit.

Szántóföldek. Zavodka felé való nyomáson [...]. A hidak közt való mezőn 3. Rétek. A kis híd mellett 1. Az úr láza alatt, a nagy hídnál, egy darab. Zavodka felé, a tizenegy föld végében, egy rét. Zavodka felől is egy darab rétecske. Ubres felől 1. A Brecko alatt egy sásos rét.

Mester jövedelme

Reviscse a Mester számára fizet. Halott temetéstől 16 dénárt adnak, harmada a Mesteré. Ha Reviscsere mennek 1 forint, harmada a Mesteré. Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér, a Pásztoré az. Az Úr vacsorájától amit adnak, annak harmada a Mesteré.

⁹⁰ Ruszkóc →Törökruzka →[Szk Ruskovce], Jeszenő →[Szk. Jasenov], Ung vm.

⁹¹ Hanajna →[Szk. Hnojné], Ung vm. Az egyházlátogatás 1619-ben, vagy röviddel azután volt.

⁹² Sárosreviscse →Sárosröcse →[Szk. Blatné Revištia], Jósza →[Szk. Jovsa], Ung vm.

⁹³ Megjegyzendő: Lucska egykor anyaegyház volt, a hozzá tartozó leányegyházak Fekesháza, Zavodka, Kisgézsény. Most azonban a hanajnai lelkész szolgál náluk, szegények és maguknak nem képesek lelkészt tartani. Lucska →Vámoslucska →[Szk. Lučky], Fekesháza →[Szk. Fekišovce], Zavodka →Fogas →[Szk. Závadka], Ung vm. Kisgézsény →[Szk. Hažin nad Chirochou] Zemplén vármegyei község, minden bizonnyal nem azonos az itt megnevezett helységgel. Az Ung vármegyei Gézsény →[Szk. Hažin], szomszédságában feküdtetett valaha.

NAGY MIHALI⁹⁴

Magyar, tót Prédikátor szokott lenni ott.

Ehhez tartozó filialisok Szocsogo, Orliocz, Verbocz, Nagi Zalacska, Kis Zalacska, Lesztamer, Bethlen, Petroc, Topolia, Sztarnian, Varkond, Nagi Gesem.⁹⁵

A városunk fele, melyen a Prédikátor lakik, a Prédikátornak fizet. A filialisok közül Csocsogo, Nagi Zalacska, Orliocz, Verbocz, Lesztamer, Bethlen, Nagi Gesem a magyar Prédikátornak fizet. A város a Prédikátornak, aki egész jobbágy, két kalongyát ad, egy kalongya 26 kéve. Fél zsellér 26 kévét. Negyedrészt 13 kévét. Zsellér 16 dénárt.

Kereszteléstől tyúk, kenyér. Halott temetéstől 16 dénár, melynek hat pénze a magyar Prédikátoré, a tíz pénze a tót Prédikátoré a Mesterrel. A városnak fele a Mesteré, és aszerint fizetnek, mint a Prédikátornak. A tót Prédikátor számára vannak Kis Zalacska, Topolia, Petrocz, azok is úgy fizetnek, mint a többi. Minden megyébe a tót Prédikátor jár. Halott temetéstől, ha kimegy a magyar Prédikátor, 1 forint, vagy amiben megalkudhatnak az emberek. Esketésétől a hivatalosok egy-egy pénzt, harmada a tót Prédikátoré.

A tót Prédikátor két vasárnap a megyékre kimegy, harmadik vasárnap otthon, Nagi Mihaliban prédikál. Keresztelésért, esketésért, temetésért bejárnak a megyékből. A halott elébe, a város végére kimennek, és énekszóval deducálják.⁹⁶

A harangozó számára Sztranian, Varkond aszerint fizetnek, mint a Prédikátornak, akik deputáltak.⁹⁷

A malomnak egyike, a Topoly, a Kápláné, Mester részére a Bethleni szombaton délesteől fogva, vasárnap délig. A Nagi Mihalyi Ferenc uram malma a Prédikátor számára szolgál. A patrónusok jóakaratajok szerint ki 20 keresztet, ki többet, ki kevesebbet ad.

A Georke hegyéről [...] [...] a Banffy részből két cseber bor jár. A Mesternek minden embertől egy pint bor jár, penna bornak hívják.

VINNA⁹⁸

Ehhez tartozó filialisok Kis Tarna, Zbugia, Kalusa, Huszin, Lokocso.⁹⁹

Két Prédikátor vagyon: magyar, tót.

⁹⁴ Nagymihály →[Szk. Michalovce], Zemplén vm. Az egyházlátogatás ideje 1619-1620.

⁹⁵ Szocsogó →Csecsehó →Zuhogó →[Szk. Čečehov], Orlóc puszta Kisverbóc közelében; Verbocz →Kisverbóc →[Szk. Vřibovec], Nagyzalacska →[Szk. Vel'ké Zalužice], Kiszalacska →[Szk. Malé Zalužice], Ung vm. Lasztomér →[Szk. Lastomír], Bethlenpuszta →Mocsár 1907* →[Szk. Močarany], Petroc →[Szk. Petrovce nad Laborcom], Topolyán→[Szk. Topoľany], Zemplén vm., Sztarnyán →Laborcsözög →[Szk. Straňany], Várkond →Vinna 1907* →[Szk. Vinné], Gézsény →[Szk. Hažín], Ung vm.

⁹⁶ vezetik be, kísérik be

⁹⁷ akiket kijelöltek

⁹⁸ Vinna →[Szk. Vinné], Ung vm. Az egyházlátogatás ideje 1619-1621.

⁹⁹ Tarna →[Szk. Trnava pri Laborci], Ung vm., Izbugya →[Szk. Zbudza], Zemplén vm., Kaluzsa →Ungtavas →[Szk. Kaluža], Huszin →Kuzsin →Harapás →[Szk. Kusín], Lokocso →Klokocso →Hajagos →[Szk. Klokočov], Ung vm.

Ordo concionandi

A megyékbe kijár, amikor akarja, a tót Prédikátor. A magyar Prédikátor hétfő nap ki-megy Zbugiara, avagy ha elérkezik benne, Vasárnap a Vinnai reggeli prédikáció után. Főünnepeken, másodnap reggel Zbugian, délest otthon.

Proventus

Borból, búzából a patrónusok dézsmát adnak. Az egész jobbágy egy kepe gabonát. Zsellér 10 dénárt. Halott temetéstől 16 dénárt, a magyar, tót prédikátor és a Mester, hárman osztoznak vele. Ha a tót prédikál, amiben megalkudhatnak, veszi, a tizenhat pénzzel ketten amazok osztoznak. Ha a magyar prédikál, amiben megalkudhat, magáé, a 16 dénár a Mesteré s a tót Prédikátoré. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Esketéstől ut alibi.¹⁰⁰ Ezeknek harmada a tót Prédikátoré. A quartának is aszerint harmada. A kertaljai két szőlőknek két dézsmája jár, fele a magyar, fele a tót Prédikátoré.

Szántóföldek. Egyik nyomásra egy szántóföld, a másikra hét. Ezeknek is harmada az [...].

Minden udvarból egy forint jár, [...] gabona, egy pint bor. Kalusa, Lokocso, Huszin a Mesternek fizet. A harangozóknak is Vinnan egy-egy pint bor jár.

PALAGI¹⁰¹

Ehhez tartozó filialis Galocs.¹⁰²

Ordo concionandi

Palagiban két vasárnap egymás után reggel, délest, harmad vasárnap reggel Galocsban, délest otthon Palagiban prédikál. A fő ünnepeken reggel másodnapon Galocsban, délest otthon.

Proventus

A patrónusok búzából decimát adnak, hites emberrel jegyeztetik ki. Palagiban, Komoroczban¹⁰³ egész jobbágy két kalongyát ad, harminckét kéve egy kalongya. Fél jobbágy egy kalongyát. Zsellér 25 dénárt. Akinek, egészhelyesnek, annyi búzája nem teremne, hogy két kalongyát adhat, 32 dénárt (*1 forintot*) ad. *Félhelyes egy kalongyát nem adhat, [...] dénárt.* Minden külön kenyeres 3 dénárt ad, gyónó garasnak hívják. Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér. Esketéstől a mennyasszony egy kendőt, a vendég pénzt conferral.¹⁰⁴ Halott temetéstől 16 dénár, fele a Mesteré. Ha prédikál, megjobbítják a fizetést, amiben megalkudhatnak (*25 dénár, az énekléstől 8 dénár*). Quartából tertia¹⁰⁵ jár a Mesternek. Özvegyasszony 3 sing vásznat.

[...] szántóföld vagyon, négye az erdő szélén a Prédikátoré, az ötödik Hazul felől a Mesteré. Más helyen, azok a Palagi határban vannak, hat egy széltében, a Prédikátoré mind. A közép szeren hat vagyon, egyik a Mesteré.

Komoroczi határban. A Csonka dombján a Prédikátoré egy, a Mesteré is egy. A rét szélben, a felső mezőn kettő. A Kender dombon is egy. Az arany hegyen[?] is egy. A

¹⁰⁰ mint másutt

¹⁰¹ Palágy, Ung vm. Az egyházlátogatás ideje 1619-1621.

¹⁰² Gállocs →[U. Halocs], Ung vm.

¹⁰³ Komoróc, Ung vm.

¹⁰⁴ egy dénárt ad

¹⁰⁵ harmadrész

Hozzukban is egy, ugyanott a Mesternek is egy föld vagyon. A Bik tarlón a Mester számára egy, egy kis rétecske is mellette.

Rétek. A Komoroci földön a gieb mellett aminémű széli vagyon a két szántóföldnek, annyi rét vagyon a végében.

ANNO 1617 Palagi Ferenc uram adott egy rétet a Palagi határban, a veres fűzfánál, Paskur Mátéé mellett.

Nota. A Prédikátor házát, a scholat a három falu tartozik közönségesen építtetni.

Mester jövedelme

Galocsból a nemesek szakasztva adnak gabonát a Mesternek. Egész jobbágy és zsellér úgy fizetnek Galocsból a Mesternek, mint Palagiból és Komorocról a Prédikátornak. A Galocsi quarta a Mesteré búzából, bárányból. Cathedraicumban ketten a Prédikátorral egy forintot adnak. Palagiból, Komoroczból az udvarokból egy-egy forintot, egy-egy köből búzát adnak. *Komorocziak és Palagiak a Mesternek singuli*¹⁰⁶ 12 dénárt.

ZTARA¹⁰⁷

Filiales Chryvostyan, Orezka, [...], Natha falva, Ztankocz¹⁰⁸

Ordo concionandi

Minden vasárnap reggel, délest, szerdán, pénteken is itthon. Mindennap könyörgés. Harmadik vasárnap a reggeli concio után, akármi időtájban Natha fálvára megy, ahová a Ztankocziak is bemennek. A fő ünnepnek is másod napján Nathafálvára megy ki reggel úrvacsoráját osztani. Ugyanazon sátoros ünnepeknek harmadik napján Orezkára és [...]. Ezen kívül, ezen két faluba, amikor érkezik, és jóakarátja tarja, szokott néha menni vasárnapokon is. De a Mester minden hónapban tartozik egyszer kimenni prédikálni. Chryvostyanba Szent Jakab napján, Nathafalvara is Achacius napján, alias tízezer vitéz, Orezkára jár Kozma Demjén napján.¹⁰⁹

Proventus

Ztaran a patrónusok a vetésből jóakarátjuk szerint fizetnek, amellet a két udvarból két verő marha. A község, egészhelyes, egy képét, félhelyes fél képét. Zsellérek a szőlőt kapálják háromszor. Özvegyasszony kötözni megy egy nap. Temetéstől, ha kétszer prédikál, 1 forint, ha egyszer, 50 dénár. Ha csak énekel, 20 dénár. Ezekben tertianus¹¹⁰ a Mester. Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér, komapénz, egy-egy pénz, egy gyertya. Ha kenyeret, tyúkot nem ad, 12 dénár. A komapénznek harmada a Mesteré. Introductiotól 3 dénár. Esketéstől vőlegény, vőfély, násznagy, nyoszolyóasszony két-két pénzt, násznépe egy-egy pénzt. Ez csak a Prédikátoré. Ha jövevényt copulal,¹¹¹ vőlegénytől 40 dénár. Az offertoriumnak harmada a Mesteré. A búzának, bornak, báránynak octavaja egészen a

¹⁰⁶ egyenként

¹⁰⁷ Sztára →[Szk. Staré], Zemplén vm. Az egyházlátogatás ideje 1619-1621.

¹⁰⁸ Krivostyán →Gödrös →[Szk. Krivošťany], Orezka →Ordasfalva →[Szk. Oreské], Nátafalva →[Szk. Nacina Ves], Sztankóc →[Szk. Stankovce], Zemplén vm.

¹⁰⁹ Szent Jakab ünnepe július 25. Szent Ákos és tízezer vértanú társa ünnepe május 8. Szent Kozma és Damján napja szeptember 27.

¹¹⁰ harmados

¹¹¹ esket

Pásztoré. Ha beteget gyóntat, amit ott conferalnak,¹¹² az a Pásztoré. Amely beteg csak négy garassal tartozik, kik vele communicálnak,¹¹³ amit akarnak conferalni.

Chryvostyan

Egész jobbágy két keresztet, félhelyes egy keresztet. A zsellérek a jobbágyokkal együtt a szőlőt tartoznak nyitni és megmetszeni. Kereszteléstől, temetéstől, esketéstől úgy fizetnek, mint a Ztaraiak.

Nathafalva

Egész jobbágy egy Nagymihali csetert gabonát, félhelyes egy vékát. Zsellér fél vékát. Egész jobbágy egy szekér fát. Két félhelyes egy szekér fát. Négy zsellér, ha marhájok vagyon, egy szekér fát. Temetéstől, két prédikációtól 72 dénár, egytől 36 dénár. Harmadrésze a Mesteré. A nemesek jóakaratajok szerint, amit akarnak adni.

Ztankocz

A Mesternek fizet aszerint mindenben, mint Nathafalva. A nemeseken kívül, kik ha mit adnak, abban csak tertianus¹¹⁴ a Mester. Nathafalvan is azonképpen.

Orezka

Orezka is a Mesternek fizet aszerint, mint Ztara. A zsellér 8 dénárt.

Szántóföldek. Ztaran a parókiához két nyomásra vannak No. 16. Mindegyik nyomásra 8. A harmadikra nincsen egy is.

Rétek No. 4. Egy szőlő, melyet a község tartozik nyitni, metszeni, homlítani, kapálni, fedni. A több munkája a Pásztoré. A szántás is magáé. A Rectornak is a két udvarból két verő ártányt adnak.

LIBISE¹¹⁵

ANNO 1622.

Fassio Domini Martini Rudniczei Pastoris Libisiensis adversus Christophorum Pograni. Constientiose fassus est quod Christophorus Pograni se dixit esse authorem mortis, in aqua suffocati militis in Hosszúmező, literas quoque duplicaverat Latino, Sclavonico idiomate scriptas, voluit [...] sui sceleris exhibere, Domino Generoso Johanni Keortvelesi et Domino fratri illius, quem interfecit.¹¹⁶

¹¹² adnak

¹¹³ úrvacsoráznak

¹¹⁴ harmados

¹¹⁵ Lyubise → Szerelmes → [Szk. Lubiša], Zemplén vm.

¹¹⁶ Rudniki Márton libisei lelkész vallomása Pograni Kristóf ellen. Lelkiismeretesen vallotta, hogy Pograni Kristóf azt mondta magáról, hogy ő okozta a Hosszúmezőn vízbe fojtott katona halálát. Latin és szláv nyelven is írásba tette, nyilvánosságra akarta hozni bűnét, nemzeti Körtvélyesi János úrnak és annak testvérének, akit megölt.

Rudniki Márton 1620 és 1623 között volt lyubisei lelkész. Pograni Kristóf 1620-ban a Sáros vármegyei Ásgút lelkésze.

Proventus

Colonus omnis in Proventum Annuaem frug. man. [...], avenae [...]. Inquilinus in Filialibus denarios [...]. A Baptismo nihil [...]. Ab Introductione Panis, Gallina et denarios [...]. A Funere denarios [...].¹¹⁷

Ladiczkocz Superior et Inferior¹¹⁸

Excusso frumento cub. ½, et avenae cub. ½ et gallina.¹¹⁹

Koskocz¹²⁰

Colonus fruges manipuli 50, avenae manipuli 25.¹²¹

Hankocz similiter; Dedaczon similiter; Jablon similiter. Inquilinus denarios 6.¹²²

Filialis Kriwenses in universum frug. cub. 2 ½. Inquilinus denarios 6.¹²³

Ornamenta Templi in eadem Ecclesia inventa: Poculum argenteum, patella deaurata, ornamenta poculi, strophiola duo deaurata. Tela generosissima Bissina duarum ulnarum. Duo ornata, Albae duae, stollae duae, antependia lodix una.¹²⁴

MATTIASFALVENSIS Parochiae proventus¹²⁵

Colonus frug. man. 52. Plaustrum lignorum et gallinam. Inquilinus qui habet suam habitationem denarios 12. Qui vero in inquilinatu manet denarios 6. A Baptismo panis, gallina et denarii 4. Terrae arabiles ad parochiam pertinentes sex. A funere generali denarii 36, speciali denarii 16, a funebri sermone denari 6.¹²⁶

¹¹⁷ Minden jobbágy évi jövedelem gyanánt [...] kéve gabonát, zabot [...]. Zsellér a leányegyházakban [...] dénárt. Kereszteléstől semmi [...]. Avatásért kenyér, tyúk és [...] dénár. Temetésért [...] dénár.

¹¹⁸ Felsőladiskóc → Felsőlászlófalva → [Szk. Višné Ladičkovce], Alsóladiskóc → Alsólászlófalva → [Szk. Nižné Ladičkovce], Zemplén vm.

¹¹⁹ Rázott gabonából fél köből, zabból is fél köből és tyúk.

¹²⁰ Koskóc → [Szk. Koškovce], Zemplén vm.

¹²¹ Jobbágy 50 kéve gabona, 25 kéve zab.

¹²² Hankóc → Jánosvágása → [Szk. Hankovce], Dedaczon → Dedasóc → Dadafalva → [Szk. Dedačov], Jablon → Jablonya → Tótalmád → [Szk. Jablň], Zemplén vm.

Hankóc, Dedasóc, Jablonya Koskóchoz hasonlóan fizet. Zsellér 6 dénárt.

¹²³ Kriva leányegyház összesen két és fél köblöt. Zsellér 6 dénárt. Tótkriva → Görbény → [Szk. Slovenské Krivé], Zemplén vm.

¹²⁴ A templom felszerelése ugyanabban az egyházban: ezüst pohár, aranyozott tányér, a pohár hoz tartozó felszerelések: két aranyozott keszkenő. Két sing igen finom gyapotvászson. Két miseruha, két miseing, két nyakfüggő, egy oltárterítő.

¹²⁵ A mátyásfalvi parókia jövedelme. Matyasóc → Zemplénmátyás → [Szk. Ondavské Matiašovce], Zemplén vm. Az egyházlátogatás ideje 1622.

¹²⁶ Jobbágy 52 kéve gabonát. Egy szekér fát és tyúkot. Zsellér, akinek saját lakása van, 12 dénárt. Aki pedig zsellérlakásban marad, 6 dénárt. Kereszteléstől kenyér, tyúk és 4 dénár. A parókiához 6 szántó-föld tartozik. Közöséges temetéstől 36 dénár, különlegestől 16 dénár, temetési beszédért 6 dénár.

Behanocz¹²⁷ filialis similiter solvit, Tovarna¹²⁸ filialis Rectori, exceptis duabus capeciis, quae Pastorem Mattiasfalvensem concernunt ab antiquo.¹²⁹

ZALOBINENSIS
Parochiae proventus¹³⁰

Colonus fruges manipuli 52, avenae manipuli 16. Plaustrum lignorum et gallinam. Inquilinus denarios 6.¹³¹

Filialis Jezenocz¹³²

Excusso frumento cub. 1. Avenae cub. 1. Plaustrum lignorum et gallinam.¹³³

Filialis Petrocz¹³⁴

Eadem modo sicut Zalobinenses. Terrae arabiles ad eandem Parochiam Zalobiensem in universum sex. Prata 3. A Baptismo et introductione panis, gallina, denarii 4. A copula denarii 36. A vigilia funeris denarii 60. Cum adjuncto concio flor 1.¹³⁵

GEREGINENSIS
Parochiae proventus¹³⁶

Colonus fruges manipulos 62, gallinam 1, plaustrum lignorum. Inquilinus possessor suae habitationis denarios 12. In inquilinatu vivens denarios 6.¹³⁷

Volova filialis similiter.¹³⁸

Karna: Cubularia, colonus fruges cub. ½., avenae [...].¹³⁹

Vitezocz: Fruges manipuli 25, avenae manipuli 25.¹⁴⁰

Zopkocz: Fruges manipuli 25, avenae manipuli 25.¹⁴¹

¹²⁷ Behanóc →Zemplénmátyás 1907*, →[Szk. Ondavské Matiašovce], Zemplén vm.

¹²⁸ Tovarna →Tavarna →[Szk. Tovarné], Zemplén vm.

¹²⁹ Behanóc leányegyház hasonlóan fizet, Tavarna leányegyház a tanítónak, két kepe kivételével, ami a mátyásfalvi lelkészt illeti régtől fogva.

¹³⁰ A zsalobinai parókia jövedelme. Zsalobina →Újszomotor →[Szk. Žalobín], Zemplén vm. Az egyházlátogatás ideje 1622.

¹³¹ Jobbágy 52 kéve gabonát, 16 kéve zabot. Egy szekér fát és tyúkot. Zsellér 6 dénárt.

¹³² Jeszenóc →[Szk. Jasenovce], Zemplén vm.

¹³³ Egy köből rázott gabona, egy köből zab. Egy szekér fát és tyúkot.

¹³⁴ Petróc →Zemplénmátyás 1907*, →[Szk. Ondavské Matiašovce]. Zemplén vm.

¹³⁵ Ugyanúgy, mint a zsalobinaiak. A zsalobinai parókiához összesen 6 szántó föld tartozik. Három rét. Keresztelésért és avatásért kenyér, tyúk, 4 dénár. Esketésért 36 dénár. Temetési virrasztásért 60 dénár. Ha prédikáció járul hozzá, 1 forint.

¹³⁶ A göröginyei parókia jövedelme. Göröginye →[Szk. Ohradzany], Zemplén vm. Az egyházlátogatás ideje 1622.

¹³⁷ Jobbágy 62 kéve gabonát, 1 tyúkot, egy szekér fát. Saját lakással rendelkező zsellér 12 dénárt. A zselérlakásban élő 6 dénárt.

¹³⁸ Volova leányegyház hasonlóan fizet. Volova →Kisökrös →[Szk. Slovenská Volová], Zemplén vm.

¹³⁹ Karna köböllel fizet, jobbágy fél köből gabonát, [...] zabot. Kiskarna →[Szk. Karná], Zemplén vm.

¹⁴⁰ Vitezóc: 25 kéve gabona, 25 kéve zab. Vitezóc →Vitézvágás →[Szk. Viťazovce], Zemplén vm.

¹⁴¹ Szopkóc: 25 kéve gabona, 25 kéve zab. Szopkóc →[Szk. Sopkovce], Zemplén vm.

Baskocz: Fruges manipuli 32, avenae manipuli 32.¹⁴²

UDVAIENSIS
Parochiae proventus¹⁴³

Colonus fruges manipuli 50, avenae manipuli 25, et gallina. Inquilinus denarii 12.¹⁴⁴

Filiales

Rovna: Tertia pars Rectoris, solvunt denarios 12.¹⁴⁵

Velepola: Fruges manipuli 50, avenae manipuli 25. Inquilinus denarii 12.¹⁴⁶

Egyedfalva: Rectori manipuli 50, avenae manipuli 25. Inquilinus denarii 8.¹⁴⁷

Papin: Colonus denarii 16. Inquilinus denarii 6. A baptismo panis, gallina, denarii 3, et cereus.¹⁴⁸

Körtviles: Fruges manipuli 50, avenae manipuli 25, et gallina.¹⁴⁹

Terrae parochiales duplici modo superant colonorum terras, feneta sex. Inventorium in parochia Udvaiense vaccae 2.¹⁵⁰

KÖRTVÉLYES¹⁵¹

Pagani solvunt in frugibus, manipulos 52 fruges. Inquini solvunt denarios 12.

Singuli item colonorum Plastrum lignorum 1, Gallinam 1. Generosi Domini mihi integram decimam solverunt. Praedecessoribus non, ex quibus jam tum unicque superstitus. A baptismo panem et gallinam.¹⁵²

Rakocz filialis¹⁵³

Similiter solvunt fruges manipulos 52, gallinam.¹⁵⁴

¹⁴² Baskóc: 32 kéve gabona, 32 kéve zab. Felsőbaskóc →[Szk. Baškovec], Zemplén vm.

¹⁴³ Az udvai parókia jövedelme. Udva →[Szk. Udavské], Zemplén vm. Az egyházlátogatás ideje 1622.

¹⁴⁴ Jobbágy 50 kéve gabonát, 25 kéve zabot és tyúkot. Zsellér 12 dénárt.

¹⁴⁵ Rovna: Harmadrész a tanítóé, 12 dénárt fizetnek. Rovna →Zemplénróna →[Szk. Rovné], Zemplén vm.

¹⁴⁶ Velepola: 50 kéve gabona, 25 kéve zab. Zsellér 12 dénár. Velepola →Szélesmező →[Szk. Veľopolie], Zemplén vm.

¹⁴⁷ Egyedfalva: a tanítónak 50 kéve gabona, 25 kéve zab. Zsellér 8 dénár. Egyedfalva talán Agyidóc →[Szk. Adidovce], Zemplén vm.

¹⁴⁸ Papin: jobbágy 16 dénár, zsellér 6 dénár. Kereszteléstől kenyér, tyúk, 3 dénár és viaszgyertya. Papin →Papháza →[Szk. Papín], Zemplén vm.

¹⁴⁹ Körtvélyes: 50 kéve gabona, 25 kéve zab és tyúk. Felsőkörtvélyes →[Szk. Vyšný Hrušov], Zemplén vm.

¹⁵⁰ Parókiális föld kétszer annyi, mint a jobbágyok földje, kaszáló hat. Az udvai parókián található két tehén.

¹⁵¹ Alsókörtvélyes →[Szk. Nižný Hrušov], Zemplén vm. Az egyházlátogatás ideje 1622.

¹⁵² A parasztok gabonával fizetnek, 52 kéve gabonát. Zsellérek 12 dénárt fizetnek. Jobbágyonként szintén egy szekér fát, egy tyúkot. A nemes urak nekünk teljes tizedet fizettek. Elődeinknek nem, akik közül már ugyan egy sem él. Keresztelésért kenyeret és tyúkot.

¹⁵³ Rákóc →[Szk. Rakovec nad Ondavou], Zemplén vm.

¹⁵⁴ Hasonlóan 52 kéve gabonát és egy tyúkot adnak.

Leszna alter filialis¹⁵⁵

Solvunt in universum cub. 8. fruges ab antiquo, et unum plaustrum lignorum.¹⁵⁶

ESZENY¹⁵⁷

Ehhez való filialis Zalok¹⁵⁸

Ordo concionandi

Egy vasárnap reggel Eszenyben, délest Zalokban. Más vasárnap reggel Zalokban, délest Eszenyben. Szerdán Eszenyben, pénteken Zalokban legyen a concio. Karácsony ünnepén, az első napján reggel Eszenyben, délest Zalokban. Másod napján reggel Zalokban, délest Eszenyben. Harmad napján reggel Eszenyben, délest Zalokban.

Proventus Eszenyben

Marhás ember, akinek csak két marhája vagy on is, egy kalongya búzát ad, tizenhat kévéjével. Hat polturát, egy-egy szekér szénát, egy-egy sódart. Amely embernek marhája nincsen, ötven pénzt ad és egy sódart, ha disznója vagy on. Amely rét vagy on a Prédikátorsághoz, azt tartozik a község feltakarítani és behordani alkalmas időben.

Proventus Zalokban

Kinek szántó marhája vagy on, személyül ad 1 köblöt. Akinek tiszta búzája vagy on, tisztát ad, akinek rozsa vagy on, rozst ad. Akinek marhája nincsen, ötven pénzt ad. Item. Marhás emberek egy-egy szekér fát. Akinek halottja vagy on, egy sódart ad. Amely rét vagy on, annak feltakarításával tartoznak.

Szántóföldek. Zalok felől való mezőben 8 szántóföld vagy on. Ugyanazon mezőben vagy on egy rét. Asvany felé való mezőben hét föld vagy on és egy rét.

Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér. Esketéstől a mennyasszony egy kendőt, a menyegzős nép egy-egy pénzt. A jövevény ifjú legény, aki azelőtt a Prédikátornak semmit nem fizetett, az esketéstől adjon 40 dénárt.

*

Visitatio 7. Montanae Ecclesiae ex commissione clarissimi Domini supremi senioris facta, per me Nathanaelem Ochtinay pastorem Sztaraiensem, sequitur hoc ordine. ANNO Domini 1652. die 4 Junii.¹⁵⁹

¹⁵⁵ Leszna másik leányegyház. Leszna →[Szk. Lesné], Zemplén vm.

¹⁵⁶ Régtől fogva fizetnek összesen 8 köből gabonát és egy szekér fát.

¹⁵⁷ Eszeny →[U. Eszeny], Szabolcs vm. Az egyházlátogatás ideje 1622.

¹⁵⁸ Szalóka →[U. Szolovka], Szabolcs vm.

¹⁵⁹ A hét hegyvidéki egyház meglátogatása a tudós főesperes úr megbízásából, általam, Ochtinay Natanael sztárai lelkész által, ebben a rendben következnek. Az Úr 1652. évében, június 4. napján.

MATYASÓC¹⁶⁰

Jöttem Matyasoczra Kuczini és Lyeskoczi Prédikátorokkal. Ez a falu mater eklézsia. Templomuk [...] vagyon. Parókia is jó, schola is [...]. A parókiához a felső nyomáson vagyon [...] szántóföld, [...] rét. [...]

Tavarna¹⁶¹

Tavarnán vannak földek, kiktől dézsmát adnak a Prédikátornak. [...]

LUBISA¹⁶²

Ehhez öt falu vagyon: Alsó Ladiskoc, Felső Ladiskoc, Dedadoc, Koskoc, Hankoc.¹⁶³ Templom benne nincs, a kurtányok¹⁶⁴ megégették. Harangot újat vettek. A Pap házát tavaly a víz elmosta, de azon vannak, hogy mást csinálnak, templomot is, ígérik magukat.

Jámbor, együgyű Prédikátoruk vagyon, Mester is vagyon.

Templomuk poharát, ezüst tányért, egy kendőcskét Chalupka Varannai tót Pap hatalmasul tartja. Midőn hozzá jártam, azt mondta, hogy míg itt [...], addig nem adja, a szent Coronának¹⁶⁵ adja oda, viseljen gondot mellettek róla.

A Prédikátorra nem panaszkodnak, ő is nem reájok.

A parókiához föld, a felső nyomásra 2, rét 1. A középúton föld 2, egy kis rét. Alsó nyomásra föld 2, rét nincsen.

Fizetése

Egész jobbágyságtól gabonát, manipulos 50, zabot, manipulos 25 és egy tyúkot. Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér, 3 dénár. Temetéstől 40 dénár. Énekléstől 16 dénár. Zsellér, ki maga házában lakik, 12 dénárt, kinek háza nincs, 6 dénárt.

Hankoc, Koskoc aszerint fizetnek.

Ladiskóciak egy örökségtől fél köböl gabonát, fél köböl zabot, egy tyúkot adnak.

Temetéstől kívül mint megalkudhat. Egyéb accidensek¹⁶⁶ aszerint, mint a mater eklézsiaiban. Zsellér, ki maga házában lakik 12 dénárt, ki máséban 6 dénárt. Esketéstől hol három garas, hol tíz pénz.

Nota Bene. A megégett templomhoz vagyon föld [...] nyomáson 2. Középúton egy kis föld. Alsó nyomáson egy föld. Ladiskocon is egy föld.

¹⁶⁰ Matyasóc →Zemplémmatyás →[Szk. Ondavské Matiašovce], Zemplén vm. Az egyházlátogatás ideje 1652.

¹⁶¹ Tavarna →[Szk. Tovarné], Zemplén vm.

¹⁶² Lyubise →Szerelmes →[Szk. Lubiša], Zemplén vm. Az egyházlátogatás ideje 1652.

¹⁶³ Alsóladiskóc →Alsólászlófalva →[Szk. Nižné Ladičkovce], Felsőladiskóc →Felsőlászlófalva →[Szk. Višné Ladičkovce], Dedadoc →Dedasóc →Dadafalva →[Szk. Dedačov], Koskóc →[Szk. Koškovce], Hankóc →Jánosvágása →[Szk. Hankovce], Zemplén vm.

¹⁶⁴ kurtány = zsoldos katona

¹⁶⁵ Az egyházmegye közössége, még inkább a lelkeszi testülete.

¹⁶⁶ járulékok

Mester fizetése

Alsó Ladiskoc fizet a Mesternek fél köből gabonát és fél köből zabot, egy tyúkot. Dedadóc is a Mesternek fizet. Egy örökről gabona 50 manipuli. Avenae manipuli 25.¹⁶⁷ Azonkívül félhelyes manipuli 25, avenae manipuli 13.¹⁶⁸

ZALOBINA¹⁶⁹

Templomjuk nincs. [...].
[...].

Jeszenőc¹⁷⁰ filialisa Zalobinának, a Mesternek fizet. Egész jobbágyságtól Varannai egy köből gabonát, zabot is annyit. Egy szekér fát. Temetéstől, kereszteléstől úgy, mint a Zalobiniak.

Zalobiniak a Mesternek egy corotz gabonát, zabot is annyit.

JANKOCZ¹⁷¹

Ehhez tíz filialis vagyon: Gerots, Gyapalocz, Lukaczócz, Kasarócz, Alsó Scytnice, Felső Scytnice, Pakastocz, Hrubócz, Czernyina, Petrocz.¹⁷²

Jankócon templom és parókia is vagyon. A parókiához a felső nyomáson egy föld vagyon. Alsó nyomáson egy föld, egy rét. Az árkok között egy föld, egy rét. [...] Lukaszócz, Czernyina, Jankócz építik a parókiát. Temetéstől, ha prédikál, 40 dénár.

Lukaczóczon vagyon egy föld, egy rét. [...].
[...].

Pakastocziak is úgy fizetnek.

A két Scytnicéről, Petróczról egész jobbágy három corotz gabonát, zabot is annyit. Egyéb accidensek, mint Jankóczon.
[...].

A scholat Hrubocz, Pakosocz építi.
[...].

¹⁶⁷ 25 kéve zab.

¹⁶⁸ 25 kéve [gabona], 13 kéve rozs.

¹⁶⁹ Zsalobina → Újszomotor → [Szk. Žalobín], Zemplén vm. Az egyházlátogatás ideje 1652.

¹⁷⁰ Jeszenőc → [Szk. Jasenovce], Zemplén vm.

¹⁷¹ Jankóc → Jánosvölgye → [Szk. Jankovce], Zemplén vm. Az egyházlátogatás ideje 1652.

¹⁷² Giróc → Gerlefalva → [Szk. Girovce], Gyapalóc → Gyapár → [Szk. Ďapalovce], Lukaszócz → Lukács → [Szk. Lukačovce], Kosaróc → Kosárvágása → [Szk. Košarovce], Alsóscytnice → Alsóvirányos → [Szk. Nižná Sitnica], Felsőscytnice → Felsővirányos → [Szk. Vyšná Sitnica], Pakasztó → Zemplénpálhegy → [Szk. Pakastov], Hrubó → [Szk. Hrubov], Czernyina → Alsócsernye → [Szk. Černina], Petrócz → Oroszpetrócz → Sártó → [Szk. Petrovce], Zemplén vm.

GEREGNIE¹⁷³

A Prédikátort otthon nem találtam [...]. Templomjuk vagyon, sűrű sok bálványokkal, sok orosz zászlókkal. Pap háza elromlott, schola rossz, pusztta kerítése.

A parókiához a felső nyomásban két föld, 2 rét. A középúton 2 föld, rét nincs. Az alsó nyomásban három föld és 3 rét.

Egész jobbágy ad gabonát, 60 manipulos, egy szekér fát, egy tyúkot. Halotti prédikációtól 40 dénár, énekléstől 16 dénár.

Többnek végére nem mehettem, mert nem tudták megmondani.

Mester jövedelme

Minden ember két kéve gabonát. [...].

LYESKOCZ¹⁷⁴

Ez mater eklézsia. Templomjuk vagyon, parókiájuk és scholajuk is. Filialis 3, Topolomka, Hutsotz és Stephanocz.¹⁷⁵

A három filialis most sem jött be, engedetlenek. A Lyeskocziak a Prédikátorra nem panaszkodnak, ő is őreájok semmiben nem. Ismerik egymást.

A parókiához vagyon a felső nyomásban három szántóföld, mindegyik végében egy rét. Közép nyomásra 3 föld, két rét. Alsó nyomásban 2 föld.

Minden jobbágy ad gabonát manipulos 50, zabot aszerint. Halotti prédikációtól 40 dénár. Énekléstől 16 dénárt (*Mesteré*). Kereszteléstől komapénzt, egy gyertyát. Avatástól 1 tyúk, 1 kenyér, 3 dénár.

Mesternek egész jobbágy egy corotz gabonát.

A régi scholat faluul, esperest uram híre nélkül, eladták.

Topolomka

Így referálták a proventust: Egészhelyes fél köből búzát, fél köből gabonát. Halotti prédikációtól 40 dénár. Énekléstől 16 dénár. Kereszteléstől, avatástól, mint a Lyeskocziak, úgy fizetnek.

A Prédikátor számára két rét vagyon.

A Hutsocziak is, alias Hegedűs falviak, aszerint fizetnek.

A Lyeskocziak panaszkodtak a Topolomkaiakra, hogy a Pap házát nem akarják építeni. Ők erre azt felelték, hogy [...] építeni [...] egynéhányszor [...] kertelésre erdejükből, [...] adnak, ha kell.

¹⁷³ Göröginye →[Szk. Ohradzany], Zemplén vm. Az egyházlátogatás ideje 1652.

¹⁷⁴ Leszkóc →Mogyorósfalu →[Szk. Lieskovec], Zemplén vm. Az egyházlátogatás ideje 1652.

¹⁷⁵ Topolóka →[Szk. Topol'ovka], Hucóc →Hegedűsfalva →[Szk. Hudcovce], Stefanóc →Istvántelke →[Szk. Štefanovce], Zemplén vm.

ZBUDZKA DLUHA¹⁷⁶

Ennek a filialisa öt: Hraboc, Jablonja, [...], Zbojna, Bresto.¹⁷⁷

Temploma kőből, de igen puszta, orosz zászlókkal, bálványokkal rakva. A Pap háza merő puszta, erdő szélén, falu végén vagyon, nem régen is a tolvajok megásták, marháját elvitték.

A scholat a falusiak elhordták, megégették. [...] András vallotta, hogy a Geregniei Pap mondta volna, hogy elhordják, s úgy égessék.

Jövedelem

Egész jobbágyságtól gabonát, manipulos 50, zabot, manipulos 50, egy tyúkot adnak. Kereszteléstől egy tyúk, avagy 9 dénár. Avatástól kenyér, tyúk, 3 dénár. Halottnál való énekléstől, ha helyben, 8 dénár, ha vidékre megy, 16 dénár. Prédikációtól is, amennyit akarnak adni.

Földek: [...]

A templomhoz Breston és Hraboczon egy-egy föld vagyon.

Querela¹⁷⁸

Oly keresztyének lakják a falukat, hogy se templomra, se parókiára semmi gondot nem akarnak viselni. Azt mondják, nem a mi gondunk az, hanem a Papé. Egy Prédikátor sem ment még veretlen ki közülük. Adamust ugyan megölték maguk között, ez mostaninak is jutott az arculesapásban. Jó lelkiismerettel mondom, hogy ez eklézsiákban az ebet is nagyobbra becsülik, hogy sem a lelki tanítót. Igazán a Papok purgatóriuma ez világ.

A Prédikátorra panaszkodnak, hogy Mestert rendelt, holott nincs helye, magának sem fizetések.

¹⁷⁶ Izbugya Dluhé → Laborcmező → [Szk. Zbudské Dlhé], Zemplén vm. Az egyházlátogatás ideje 1652.

¹⁷⁷ Izbugyarabóc → [Szk. Hrabovec nad Laborcom], Jablonya → Tótalmád → [Szk. Jabloň], Zbojna → Óbajna → [Szk. Nižné Zbojné], Izbugyabresztó → Laborcbél → [Szk. Brestov nad Laborcom], Zemplén vm.

¹⁷⁸ panasz